EL LITORAL

Año XXXVI — No. 11.010 | Precio del ejemplar: 50 centavos | SANTA FE, domingo 30 de agosto de 1953 | Edición de 8 páginas | Red. y Adm.: San Martín 2651 59 - T. E. 16271

PARTIO DE SANTIAGO EL JEFE DEL ESTADO

Previamente el primer mandatario de la Nación asistió a una reunión de la Legislatura realizada en su honor

SANTIAGO DEL ESTERO, 30 (APA) — Con expresivas demostraciones de adhesión y simpatía al presidente de la República culminaron hoy los festejos celebratorios del cuarto centenario de esta capital. Esta mañana tuvo lugar en el Palacio Legislativo una sesión extraordinaria en honor de la fecha que se celebra y del jefe del Estado.

Pasadas las 9 el primer mandatario se hizo presente en el recinto legislativo siendo objeto de una prolongada ovación por parte de los legisladores y del numeroso público que ocupaba totalmente las dependencias e inmediaciones de la Legislatura.

A las 9.30 se inició la sesión con el izamiento de la bandera en el mástil ubicado en el recinto por parte del general Perón. A continuación, y para destacar el significado de la ceremonia, habló el titular del bloque mayoritario Sr. Alfredo Correa.

Conceptos del presidente

Seguidamente, y en medio de las aclamaciones de legisladores y público uso de la palabra el primer mandatario de la Nación quien, entre otras cosas, dijo: "Deseaba llegar esta mañana hasta esta Honorable Legislatura para darme el extraordinario placer de saludar personalmente a todos los compañeros legisladores que desde este puesto de lucha están construyendo, también, parte de la felicidad del pueblo y de la grandeza de nuestra patria. Nuestra doctrina dice que entre nosotros no hay ninguno extraordinariamente importante porque concebimos que el hombre de Estado o el funcionario de gobierno o el [illegible]

[illegible] de sentimientos porque el hombre que en esta tierra no fuese capaz de llevar ese sentimiento no merecería ser ni hombre".

Otros actos

Terminada la sesión especial legislativa el jefe del Estado se trasladó al Hogar Escuela "24 de Febrero". Su paso por las calles fué saludado con ininterrumpidas demostraciones de júbilo, que culminaron al llegar el primer magistrado al establecimiento dependiente de la Fundación Eva Perón. Una vez en el salón de actos, donde se habían congregado numerosos maestros santiagueños y tucumanos, el presidente pronunció un conceptuoso discurso en el que señaló especialmente la labor que debe cumplir el magisterio de conformidad con las directivas del gobierno nacional.

Seguidamente el general Perón y los miembros de su comitiva se dirigieron a la capilla de la escuela, donde el primer mandatario apadrinó la ceremonia de bendición de dos banderas, una nacional y otra peronista, que flamearán en dicho establecimiento educacional. Luego recorrió las dependencias de la escuela presenciando seguidamente un espectáculo folklórico a cargo de los pupilos, a quienes obsequió con juguetes.

[illegible]

El general Perón viaja a Rosario

SANTIAGO DEL ESTERO, 30 (APA) — [illegible]

Preparativos en Rosario

ROSARIO, 30. — [illegible]

El general Perón clausuró el Congreso Nacional de Historia

SANTIAGO DEL ESTERO, 30 (APA). — En el teatro 25 de Mayo [illegible]

(Pasa a página 2a.)

Continúan realizándose las maniobras militares

CORDOBA, 30 (APA). — [illegible]

Se consideró el caso de Trieste

WASHINGTON, 30 (AFP).— El encargado de negocios de Italia, Sr. Mario Luciolli, ha mantenido una entrevista con el Sr. Livingstone Merchant, secretario de estado adjunto encargado de los asuntos europeos, sobre la cuestión de Trieste, según se ha sabido en fuentes bien informadas.

Esta conversación es paralela a la realizada en Roma por el primer ministro, Sr. Pella, con los embajadores de Estados Unidos, Francia y Gran Bretaña. Se señala en los círculos diplomáticos norteamericanos que Estados Unidos difícilmente encontrarían un justificativo cualquiera a toda tentativa de arreglo que no sea por vía pacífica entre los gobiernos interesados.

Comentario periodístico yugoslavo

BELGRADO, 30, (AFP). — El diario "Politika" anunció hoy: "Yugoslavia considera que Trieste sigue siendo una parte inalienable del territorio yugoslavo. Yugoslavia ha dado su acuerdo para contribuir al mantenimiento de la paz y la normalización de la situación después de la guerra en esa parte de Europa. Roma, por el contrario, no quiere solución favorable y trata de echar mano a ese territorio, aunque forma parte de Yugoslavia".

No ha renunciado el canciller Sr. Eden

LONDRES, 30 (AFP) — A raíz del anuncio hecho por el semanario "The People" de que el Sr. Anthony Eden ha renunciado a su cargo de ministro de Relaciones Exteriores, un vocero de dicho departamento de Estado ha declarado que "esa información está desprovista de todo fundamento". [illegible]

Dirigió un llamado el presidente colombiano

BOGOTA, 30 (AFP). — [illegible]

RUSIA RECHAZO UNA PROPUESTA ALIADA

REFIÉRESE AL TRATADO AUSTRÍACO

VIENA, 30 (INS). — Según círculos diplomáticos la Unión Soviética exige un statu al estilo de Finlandia para Austria, como condición para firmar el tratado de paz con este país. El statu respecto a Finlandia equivale a una neutralidad completa sin alianzas internacionales. En esferas del gobierno austríaco se dice que aún esa dura condición que afectaría la soberanía nacional, sería aceptada por Austria que hace ocho años está bajo la ocupación de las cuatro grandes potencias. Después de la segunda guerra mundial, Finlandia recuperó su independencia y soberanía política mediante un pacto con Rusia. Pero eso costó mucho al gobierno finlandés en concesiones territoriales y económicas en favor de Moscú, más aún, aquel país tuvo que aceptar mantener una estricta neutralidad. Nunca podría participar en el proyectado ejército europeo ni en la Unión Económica y no puede aceptar ayuda de Estados Unidos.

A estar a lo dicho en medios diplomáticos el ministro soviético de Relaciones Exteriores Sr. Molotov, ha fijado términos similares para Austria en recientes conversaciones con diplomáticos en Moscú. Mediante intercambios diplomáticos y conversaciones directas con Molotov, los funcionarios del gobierno austríaco parecen estar convencidos de que los principales puntos que Rusia planteará como condiciones para un tratado con Austria son:

1o.) La Unión Soviética desea ver a Austria ligada por una declaración oficial de neutralidad. Quiere que este país se mantenga formalmente alejado de toda alianza militar "dirigida en contra" de Rusia, o de cualquier otro de los firmantes del tratado o sean las tres grandes potencias occidentales.

2o.) Austria debería seguir, además, una política de estricta neutralidad económica, lo cual, según Molotov, significa que no podría entrar en el consorcio del carbón y el acero ni en ninguna otra comunidad económica occidental. Su participación en el programa de ayuda al extranjero, auspiciado por Estados Unidos, sería considerada como una ruptura de esa neutralidad.

3o.) En cambio la Unión Soviética debería retirar sus tropas antes de la ratificación del tratado y renunciaría al cobro de algunas de las grandes deudas que dice tiene Austria.

MOSCU, 29 (AFP). — Se anunció oficialmente que el gobierno soviético hizo entrega a las tres embajadas occidentales en esta capital de una nota referente al problema de Austria.

Confirmación del anuncio

MOSCU, 30 (AFP). — Confirmóse en fuente autorizada que en la nota sobre Austria entregada a las tres potencias occidentales por el gobierno soviético, éste declara que no considera satisfactoria la nota occidental del 17 de agosto. El retiro del "tratado abreviado", que ofrecen las potencias occidentales, no satisface a Moscú porque coincide con el planteamiento de condiciones previas que el gobierno soviético estima inaceptables.

La negativa rusa

WASHINGTON, 30 (INS). — Rusia se negó a asistir a la conferencia fijada para mañana en Londres de los delegados de los ministros de Relaciones Exteriores de las cuatro grandes potencias, destinada a redactar un tratado de paz con Austria, y el Departamento de Estado acusó inmediatamente a Moscú de "falta de sinceridad".

El Kremlin en notas similares enviadas a Estados Unidos, Gran Bretaña y Francia propuso en cambio que la [illegible]

La nota soviética

LONDRES, 30 (AFP). — [illegible]

... en 1952 por los gobiernos de Francia, Gran Bretaña y Estados Unidos sin la participación de la Unión Soviética, lo que de hecho ha sido una violación manifiesta de los intereses de la URSS, hace imposible la prosecución del examen del proyecto del tratado con Austria. Además, el gobierno soviético no puede menos que tener en cuenta el hecho que desde el 22 de julio [illegible]

Adenauer recurre al país

BONN, 30 (INS). — [illegible]

Se ha intensificado la campaña política en el oeste germano

BONN, 30 (APA). — [illegible]

Un cuestionario de Ulbricht

BERLIN, 30 (AFP). — [illegible]

La participación de sindicatos

BERLIN, 30 (AFP). — [illegible]

Hubo incidentes en Alemania oriental

BERLIN, 30 (AFP). — [illegible]

Inicióse una batida contra los Mau Mau

NAIROBI, 30. (AFP) — [illegible]

Irán retorna a la órbita occidental

TEHERAN, 30. (AFP). — El gobierno iranio ha retirado casi totalmente sus efectivos adicionales que tenía estacionados en la frontera del Irak y en otros puntos del sur del país. Sin existir por ello acercamiento visible con Gran Bretaña o hacia los "imperialistas", ese hecho, unido a la nueva tendencia manifestada en las relaciones internacionales, hace suponer fundadamente que Irán está penetrando lentamente en la órbita de las naciones de Occidente.

La acción enérgica y drástica contra los grupos de agitadores del Partido Tudeh (comunista) y la marcada tendencia hostil a la xenofobia inoperante y perjudicial a los intereses nacionales, hacen prever una era de "política de pie de plomo" en el Irán. Situado en una de las más peligrosas encrucijadas, entre los bloques de Oriente y Occidente, tiene el Irán un alto valor en materia estratégica como emplazamiento de bases aéreas. Se trata de un territorio fácilmente vulnerable a una acción por parte de formaciones de infantería o tanques livianos en su zona baja, aunque dispone de una imponente cadena de tierras abruptas en Elburz, que obstaculizaría un eventual ataque de la Unión Soviética hacia el sur, o mejor dicho la cuenca petrolífera de Abadán.

Otro hecho sintomático de que Irán entra paulatinamente en la órbita de Occidente, es la escasa o nula repercusión que tienen en Teherán las vehementes y hasta pintorescas proclamas de los núcleos ultranacionalistas en El Cairo, acerca de problemas internacionales que afectan al mundo árabe. El Dr. Mossadegh había iniciado un marcado acercamiento hacia El Cairo, que se disipó totalmente al producirse su caída; y ahora Teherán no estira sólo con recelo hacia su frontera de Azerbaidján amenazada por la Unión Soviética, ni hacia los declamadores de la Liga Arabe, sino más allá del Mediterráneo. Tiene un sinnúmero de problemas pendientes que fueron, precisamente, los mismos que por no tener solución adecuada provocaron la asunción al poder del Dr. Mossadegh y también su reciente caída. El gobierno imperial no quiere, por ahora, volver a incurrir en los mismos errores y ello justifica la actual política de sensatez y moderación. El lema actual en Teherán es "guerra a todo extremismo pernicioso".

Georges Kovorco

EL CANJE DE CAUTIVOS HA PROSEGUIDO

PAN MUN JOM, 30 (AFP). — La repatriación de prisioneros de guerra fué reanudada hoy en esta localidad. A las 9, hora local, los comunistas restituyeron a las líneas aliadas 23 soldados norteamericanos, 25 británicos y 20 surcoreanos.

Pedido sobre prisioneros

TOKIO, 30 (AFP). — En la sesión realizada por la comisión de repatriación de prisioneros de guerra, los representantes del comando de las fuerzas de las Naciones Unidas han pedido a los chinos y norcoreanos que presenten un estado numérico por nacionalidad de los prisioneros que no deseen ser repatriados.

Igualmente, han renovado su pedido tendiente a la repatriación de los prisioneros enfermos. Por su parte, los delegados chino-norcoreanos, después de declarar que ellos ya han expuesto su posición al respecto, han pedido, a su vez, que se les haga saber cuántos de los 27.000 prisioneros que fueron liberados por el presidente Syngman Rhee han sido capturados.

Los representantes de las Naciones Unidas han respondido que, como se trata de prisioneros que se niegan a ser repatriados, la comisión no está calificada para ocuparse de ellos.

Llegada de materiales y víveres

SEUL, 30 (AFP). — El presidente de Corea del Sur, Dr. Syngman Rhee, y el senador norteamericano William Knowland, jefe de la mayoría republicana [illegible]

Brasil cancelaría la deuda comercial con el gobierno británico

LONDRES, 30 (AFP) — [illegible]

Serán expropiados en Cuba ferrocarriles de propiedad británica

LA HABANA, 30 (INS). — [illegible]

La Unión apoyará a la candidatura hindú en la Asamblea General

WASHINGTON, 30 (AFP). — [illegible]

Regresa a su país un embajador de EE. UU.

MADRID, 30 (AFP). — [illegible]

EL LITORAL
Fundado el 7 de agosto de 1918
por don Salvador Caputto
Registro de propiedad intelectual Nro. 418414

El traspaso a la provincia del transporte urbano

La sanción por parte de la Cámara de Diputados del proyecto de ley que dispone el traspaso a la provincia de los servicios de transporte urbano de pasajeros de esta ciudad y Rosario, habrá de crear nuevas dificultades para la solución de uno de los problemas más complejos y difíciles. Aunque teóricamente la provincia por la magnitud de sus recursos se halla en mejores condiciones que las comunas para atender los quebrantos, renovar el material y normalizar las prestaciones, es incuestionable que en la práctica se reeditarán los fracasos de experiencias no muy lejanas, ya que a pesar de sus defectos la jurisdicción municipal es la que ofrece las posibilidades más ciertas para promover soluciones realistas ajustadas a las perentorias necesidades de la población.

El transporte urbano de pasajeros es por su origen y las características de sus prestaciones un servicio público esencialmente municipal. Mediante el régimen de las concesiones los municipios autorizaron la habilitación de las líneas de ómnibus y tranvías que paulatinamente y con el transcurso del tiempo fueron sometidas al proceso de oficialización que se inicia en Rosario hace más de veinte años y culmina en esta capital en 1946. Pese a que en la ciudad del sur inicialmente se organizó una explotación mixta sobre la base de los bienes e instalaciones que se expropiaron a la empresa concesionaria, y en esta ciudad la rama del tranvía no ha sido aún traspasada definitivamente a la comuna en razón de que se mantiene el sistema de intervención, ha subsistido la jurisdicción comunal, interrumpida sólo durante un breve lapso en 1950 cuando se realizó el ensayo de provincialización del transporte de Rosario.

Esta última experiencia, que duró poco más de un año, es el mejor argumento para responder a la iniciativa que reactualiza el problema de la transferencia de estos servicios municipales. Las prestaciones durante ese tiempo no fueron mejoradas, los quebrantos continuaron y a las dificultades ya existentes se agregaron las que surgían de esa relación a la distancia entre el poder administrador y la función esencialmente urbana del servicio público. Relevada la administración local hasta del control, y, suprimido todo contacto del vecindario con el organismo que dirigía el transporte, la explotación del servicio se transformó en un ente burocrático. Todas estas deficiencias fueron puntualizadas y en su hora influyeron en el ánimo de los gobernantes que reintegraron a la municipalidad su atribución indeclinable para dirigir y explotar el transporte urbano de pasajeros. Se dijo y con razón, que la provincia era un poder concurrente al de las municipalidades y en ese carácter estaba obligada a colaborar con las mismas en el arbitrio de soluciones, respetando su autonomía y su obligación específica de atender bajo su exclusiva responsabilidad las necesidades de los usuarios en materia de transporte urbano de pasajeros.

Si bien es cierto que desde que se operó el reintegro de esa explotación al patrimonio municipal no se han registrado mejoras en el servicio, no es menos cierto que las posibilidades para alcanzar ese mejoramiento son más remotas aún si la provincia se hace cargo de la dirección y administración del transporte. Sería esta una nueva responsabilidad que asumiría frente a los usuarios en una etapa de labor administrativa que requiere fundamentalmente para asegurar su eficiencia, un mínimo de descentralización, para que cada rama del poder público atienda sus obligaciones dentro de su respectiva jurisdicción. Si a los municipios se les retira gradualmente los servicios públicos y de éstos se hace cargo la provincia, dentro de muy poco tiempo se transformarán en simples oficinas receptoras de impuestos y no necesitarán la gestión de sus autoridades para cumplir una tarea tan opaca e inoperante.

A la misma provincia le conviene, desde el punto de vista administrativo y financiero, que sean las municipalidades las que atiendan las necesidades de la población y arbitren las soluciones más prácticas, y, en ese sentido, debe procurar que funcione regularmente el régimen municipal, pues es ésta la mejor garantía para realizar una labor que tarde o temprano debe concretar con la prestación normal de todos los servicios públicos, inclusive el transporte urbano de pasajeros que ha pasado a ser uno de los más importantes. Asignarle a los municipios de esta ciudad y Rosario facultades y recursos para que solucionen sus problemas, dará mejores resultados en la práctica que el que puede arrojar esta absorción de sus explotaciones por parte de una administración provincial que debe atender y resolver problemas complejos y de vastas proyecciones.

[illegible]

les que nada un hombre recio, esforzado luchador que actuó en un medio duro que supo mejorar con su esfuerzo, implantando pastoreos, aguadas y alambrados con inteligencia y tino", y agregó: "no es posible pasar por alto que su pérdida constituye para el movimiento rural algo irreparable y que su nombre viene a nuestros labios y su inconfundible figura se pinta en nuestra imaginación en cuanto precisamos un hombre que merezca el respeto y el cariño de todos".

Regresó esta tarde de S. del Estero el Dr. Luis Cárcamo

En las primeras horas de esta tarde regresó de Santiago del Estero por vía aérea, el gobernador de la provincia doctor Luis Cárcamo que asistió en dicha ciudad al desfile militar y obrero que se realizó ante el presidente de la Nación, y a la sesión de clausura del Primer Congreso de la Historia Argentina.

El doctor Cárcamo partió en compañía del secretario general administrativo de la gobernación doctor Raúl Dabadie, a Rosario, con el fin de atender todo lo relacionado con los actos de mañana.

En las últimas horas de hoy llegará el vicegobernador doctor Enrique A. Houtet, quien mañana se trasladará a Rosario para acompañar al gobernador en la recepción del presidente de la Nación quien llegará a la ciudad del sur aproximadamente mañana a mediodía.

Movimiento político

PARTIDO PERONISTA

Acto en la Unidad Básica No. 31

Mañana, a las 20, en la unidad básica No. 31, calle E. Zavalla No. 680, se realizará un acto en homenaje al 2o. aniversario del renunciamiento de la señora Eva Perón [illegible]

Aplicó sanciones el P.E. a comerciantes infractores al agio

[illegible]

Se suspenderán las actividades por la visita presidencial

Mañana llegará a Rosario, en viaje de regreso a la Capital Federal, el presidente de la Nación, que ha presidido [illegible]

la modificación de las disposiciones en vigor.

Junto con el Colegio de Rosario, se ha solicitado a la Federación de Colegios, autorización para realizar la cuarta asamblea nacional en mayo de 1954, con sede en Buenos Aires o Santa Fe, y para la reunión de representantes directivos de colegios [illegible]

La organización del próximo ejercicio de oscurecimiento del 8

[illegible]

Legislativas

[illegible]

Colegio de Graduados en Ciencias Económicas

[illegible]

Se cumplió el homenaje de la Sociedad Rural al Sr. Eduardo Dutruel

[illegible]

Homenaje a Ortega y defensa del ensayismo

Por **Guillermo de Torre**

(Especial para EL LITORAL)

Don José Ortega y Gasset ha cumplido —el 9 de mayo último— setenta años. Vida colmada, obra fértil. Pocas habían sido más ensalzadas o controvertidas. Ninguna otra —con excepción de la unamuniesca— ha marcado tan ancha y profunda impronta en el ámbito intelectual de nuestro idioma durante medio siglo. Ortega —recordarlo a estas alturas parece más un lugar común que una corroboración justiciera— ha sido un adelantado, un revelador, un colónida. Ha sido —dicho más sobriamente y para condensarlo en una palabra que le es inseparable, a la cual él ha cargado con un sentido muy personal— de modo sustantivo y por antonomasia un incitador. Precisamente, la necesidad de acudir a su propio vocabulario para caracterizarle, revela mejor que nada la extensión de su influjo, empezando por la materia prima, el idioma. Porque hay un hecho incuestionable: su huella en la prosa pensante española es tal que antes de Ortega se escribía de cierto modo; después, de otro.

Sin embargo, ni la apología, como tampoco la diatriba —aunque lamentablemente entre estos dos extremos elementales se hayan movido hasta ahora sus críticos— es lo que reclama una personalidad como la orteguiana. En cuanto a la valoración objetiva o el balance definitivo, todavía quizá no exista perspectiva para encararlos, ni Ortega ha dicho aún su última palabra. Entendiéndolo así probablemente, sus amigos más próximos de España, han ideado rendirle en la coyuntura de sus setenta años, un homenaje más oportuno. ¿En qué consiste éste? No es —como se sospechará— el acto público de trémolos oratorios, adecuado a los personajes que son sólo "personajes"; mas tampoco ese abstracto tributo, representado por un volumen de estudios eruditos con que se suele honrar en Europa a las figuras universitarias o científicas. Consiste en algo más adecuado al espíritu orteguiano, más vivo y polémico: una serie de conferencias en torno a este enunciado: "El estado de la cuestión. Problemas y posibilidades de la segunda mitad de nuestro siglo". Al fondo, o en los márgenes, la figura de Ortega y su pensamiento. Quizá no tanto lo confirmatorio como puntos de partida, ya que según reza el prospecto anunciador: "Queremos utilizarlo ávido y generosamente; si es posible, ir más allá de él; para un filósofo, ningún homenaje mejor que demostrar —andando con él y por caminos que ha señalado y tal vez no recorrido— su fecundidad".

A primera vista, algunos podrán reputar excesiva la pluralidad de temas tratados en torno a Ortega, con motivo de ese homenaje —y que van desde la filosofía, la historia, la literatura y el arte hasta las relaciones humanas, el espectáculo y la diversión, la antropología del hombre religioso, etc...—; pero no cuando [illegible]

circunstancia española, y Ortega supo saciar la demanda como ningún otro, prodigando las incitaciones antes que las conclusiones.

Quien repase ahora los seis nutridos tomos de sus "Obras completas", aun sintiéndose maravillado, entre otras cosas, por la superabundancia de motivos en ellos barajados, no podrá experimentar seguramente el mismo deslumbramiento que tuvimos a lo largo de varios años, sus lectores cotidianos, descubriéndole, leyéndole en su día sobre las hojas frescas del diario o la revista. Hablo particularmente del lapso que va desde 1916 a 1934 —en que se escalonan los ocho tomos de su "Espectador", —de aquellos días en que al abrir un número de "España", de "El Sol", de la "Revista de Occidente" nos encontrábamos con sus folletones, con sus ensayos. Evoco nuestro deslumbramiento ante su belleza formal —no retórica, no ornamental, sino sustancial, de perfecta identificación entre el alma y el cuerpo de las palabras—, su claridad reverberante, su cargazón ideológica. La delicia era siempre idéntica por mucho que cambiara el pretexto, el punto de arranque elegido para sus meditaciones: Pío Baroja o Azorín, la música o la pedagogía, Max Scheler o el ballet ruso, la pampa o El Escorial, Hegel o Proust, un campo de golf o un museo romántico, la cultura del amor o la expresión como fenómeno cósmico...

¿Distracción de fuerzas, mariposeo incansable, multiplicidad periodística? —según se le ha reprochado con ligereza. No: simplemente —como el mismo Ortega lo calificó— "docilidad a la circunstancia". Y ¿por qué no? ¿Cabía acaso hacer cosa distinta en un momento y en un medio como el español de aquellos años? Justificándola plenamente escribió Ortega en 1932: "Esta propaganda de entusiasmo por la luz mental —el lumen naturale— había que hacerla en España según su circunstancia impusiere. En nuestro país, ni la cátedra ni el libro tenían eficiencia social. Nuestro pueblo no admite lo diferenciado y solemne. Quien quiera crear algo —y toda creación es aristocracia— tiene que acertar a ser aristócrata en la plazuela. He aquí por qué, dócil a la circunstancia, he hecho que mi obra brote en la plazuela intelectual que es el periódico". De esta suerte logró una irradiación efectiva, un área de influencia que mediante cualquier otro vehículo no hubiera alcanzado. Y de reflejo consiguió Ortega además elevar al nivel de la prensa cotidiana o semanal a un plano de interés y decoro superiores.

Cierto es que en este aspecto ni Ortega estuvo solo ni fué el iniciador. En rigor, desde Larra, gran parte de la mejor literatura española fué hecha desde el periódico, al hilo de los temas múltiples que los avatares cotidianos del mundo suscita. Lo nuevo, en todo caso, estuvo en la calidad y atuendo de los temas orteguianos. Pero, de haber gozado semejante vehículo, ¿no lo habrían utilizado también Montaigne, Voltaire, Feijoo...? Y de las palabras peripatéticas de Sócrates nos quedarían constancias más precisas que las transmitidas por Jenofonte y Platón. Y no se olviden los tres o cuatro millares de artículos periodísticos que esparció Unamuno, escritos con la misma seriedad y pasión que el libro más elaborado.

Se habla mucho, se hiperboliza tal vez, sobre el nivel logrado por la poesía española en este último medio siglo adjetivándola generosamente "una edad de oro". Pero contrariamente hay demasiada propensión a olvidarse del auge alcanzado en la misma época por la prosa reflexiva: el esplendor del ensayo. Parece superfluo recordar nombres, pero aunque en lo antológico no haya sido un género tan favorecido, repásese nomás la antología de ensayos "El concepto contemporáneo de España" —que pide una continuación— y se tendrá la más completa certidumbre.

Rendir homenaje a Ortega puede ser, entre otras cosas, una excelente coyuntura para la rehabilitación pública del ensayo. Género público, a su vez, que como el artículo periodístico requiere la existencia de una atmósfera social sin trabas, y no puede ser reemplazado con lucubraciones confidenciales de ninguna clase. Con razón se ha dicho que el "diario íntimo" es un mal sustituto y suele acabar por convertirse en un cementerio de artículos abortados.

Nuestro deseo final sería que el actual homenaje al autor de "El tema de nuestro tiempo" constituya, a la vez, para él una poderosa incitación, apresurándose a publicar esos libros testamentarios que desde hace años forja, donde su mensaje filosófico quedará explícito; y también que —ahora no accediendo, sino más bien reaccionando contra la circunstancia— resuelva romper mutismos y verter claridades sobre ciertos temas de su alrededor en la penumbra...

Bs. As. Agosto de 1953

Cielo al tope

por Luis Eduardo Argüero

[illegible]

El equilibrio universal para un mundo de paz

por Pedro R. Baldassarre

[illegible]

EL NEGRO QUEMAO

Por **Eduardo Francheri López**

(Especial para EL LITORAL)

De esto hace muchos años.

Era en los tiempos en que fray Luis Beltrán fabricaba "cañones con alas". Época de los criollos de capa. De los de carnes duras como piedras berroqueñas, que en las noches del real bajo el cielo abierto, junto al fuego y pegados a una jarilla rala, soportaban quedos el chiflón helado que se filtraba por la urdimbre de sus ponchos de guanaco!...

¡Lejana data de esos hombres de campo que se orientaban en el desierto aguaitando la Cruz del Sur que gravitaba en las noches estrelladas y sonoras!...

¡Oh criollo mendocino de antaño!... que en los azares de la vida y de la muerte, echaba todos los días cara o cruz frente a la fiera indomable o a la montaña bravía!... Que en el verano atravesaba los campos a media rienda, cuando el solazo rebotaba en las gualquerías, y en el invierno, poniendo la quijada al cierzo, aguantaba las cuchilladas de la ventisca y el silencio blanco de la nevazón!...

Era en los tiempos en que el límite del predio común de los viejos del Atuel, se divisaba por el norte, cuando abrasada de luz se aborrachaba la "India Muerta" en los cerros del Diamante; y por el sur, cuando la escarcha del "Nevao" brillaba. Todo eso, hasta el Salado, por el este, era un solo campo de sueños ignorados. Campos hostiles, donde el monte de alpataco, piquillín y altamisque, poco más alto que un hombre a caballo, hosco y agresivo lo cubría todo, quebrada y llano... y en veinte leguas a la redonda no se encontraba más agua, que la lágrima de algún ojo trasudante en la grieta de una peña!...

Acaecía por entonces que los gauchos del lugar, llevaban a buena fama ser camperos expertos y baqueanos experimentados; y así que se efectuaban varias veces en el año y en distintas partes echadas de cerril en esos campos, concurrían a la fiesta, desde los más remotos parajes, toda suerte de jinetes en cuya planta y pinta se advertía el cuño originario, porque de otra laya no tenían entrada.

Esta vez había comprado un derecho de marca don Bombal, (el abuelo) para hacer un piño con destino a Chile, y comprendía la corrida una extensión de cien leguas, desde Real del Padre, hasta Ooico.

A la bulla de la noticia, apareció una sobretarde en el real ubicado en la costa del Atuel, un tal Zoilo Estigarribia, nativo de Corral de Lorca, caballero en un ruano parejón y con una moza en ancas.

Era el huésped un criollo retacón de cara agreste, hombre de pocas palabras y de muchos hechos; y así que llegó y puso en orden sus pilchas y ubicó a su compañera debajo de un algarrobo, se acercó al fogón de los arrieros e inquirió algunas noticias, mientras el "charquicán" hervía en el tarro cuadrado sobre las llamas del hogar.

—Díganmeló, compañeros: ¿cuál será pu' el capataz?

—Soy yo, cabayero, contestó un viejo hirsuto, rostro hachado, que hacía una torta en la curona.

—¿Vé? si lo ' el conocío en San Carlos, cuando ió era niño... ¿Cómo le va, don Sixto?

—Ansí, regular, niño, agora ti' estoy ricordando, y le soslayó con alguna duda.

—¿Cuándo va' empezar la recogida?

—Mañana, en dispué' el desayuno, vamo' cerrar l'aguada' el sur.

—¿No lo han visto al "Negro" que cuasi me dejó el ojo "tueque" el año pasao?

—Cerca' el Nihuil lo topó mi compagre los otros días, pero juyó quebrada abajo... y se hizo humo.

—¡Bienhaiga el Negro... agora me las va' pagar.

Y en la imaginación del gaucho retoñó la venganza, que no para otra cosa había venido de tan lejos. Cruzó por su mente la escena del Nihuil, la figura esbelta del toro negro "mentao", de piel lustrosa y cachos cornidos... el paisaje de piedra donde tronaba el salto su caballo destripado; y él, de a pie, con un churaso cerca del ojo... cuando el toro que parecía "ensebao" para las bolas y el lazo se le había despeñado por las barrancas del Atuel y escapó haciendo sonar las mentiras de los pichicos sobre los roquedales...

Supo luego —por ser notorio— que el tal Negro que tenía una pezuña embolada, era el mismo diablo con figura de toro, que en todas las recogidas dejaba [illegible] arriba... y amoscado el criollo, y herido más que en su cara en su [illegible], empeñó su palabra allí, en el ruedo del fuego, que al día siguiente lo había de cortar el rastro y lo traería al señuelo, así fuera "mandinga"...

—Así hay ' ser —dijo el viejo capataz— pero me parece harto difícil... y siguió con su amasijo.

Subía [illegible], el [illegible] lleno de fulgores y de silencio; y por las sendas alberinas de las cercanías, de tiempo en tiempo, alzaba su silbo melancólico el "Atajacaminos". ¡Silbo tenue, como la sombra de un hilo!... Y cuando el viento oreaba sobre el fogón llameante, se percibía a la distancia la tonada cuyana del "maruchu" que rondaba las tropillas en el bajo oscuro, desde donde contemplaba un resplandor de luna, como la cola de un cometa...

II

Promediaba la noche. De la honda quietud se desprendió un mugido [illegible]... Ruido insólito en esos parajes y en tales circunstancias, en que el ganado montaraz se aleja del barullo y gana las espesuras en silencio. Se miraron los gauchos sin decir palabra y el del cuento, reconoció en el mugido al Negro y fijó bien su atención hacia el lugar de donde procedía.

Ya la Cruz del Sur se inclinaba al oeste. Todo era silencio. El grito del "Cuatrar" flotaba de vez en hora sobre los montes achaparrados como un barrunto agorero; y bajo la gran quietud del cielo, Estigarribia se revolvía sobre sus pellones con ansias de gritar...

Clareó, por fin; y el real comenzó a moverse sin mucha algazara. El recuero arrimó las tropillas y la gente empezó a ensillar. Eran todos criollos jóvenes, jinetes, corajudos. Ninguno dejaba escapar más de un tiro de lazo, porque el que erraba dos, volvía a sus pagos corrido y avergonzado. Desde entonces, el patrón no lo ocupaba más en esas faenas que eran de mérito. Lo dejaba en la estancia para rasquetear los caballos mansos y majar maíz para los pollos...

Las barras del día se asentaban sobre la corriente rauda del Atuel; y los aguazales bruñidos espejaban las greñas de las nubes y los berrocos cóncavos y enfilados como tiendas de un aduar...

Liviano era el apero que enalbardaba los pingos, con equipo de un par de maneadores y un lazo cortón, de seis brazadas, sujeto a la montura con un nudo breve y cuyos rollos se tendían en la grupa. Los jinetes eran color de bronce, gastaban "chupayón" de pita y guardamonte. Llevaban enroscadas sobre los pataconas del tirador las sogas de sus boleadoras, el talero en la cintura y sobre los calcañares las "chilenas".

Al montar su ruano, Estigarribia le dijo a la moza:

—Si no güelvo hasta mañana, le pedís cabayo al patrón y regresás a la finca.

Nada contestó la hembra. Sumisa y buena como pan moreno, se quedó con el maruchu esperando el regreso.

Por su lado tomó Estigarribia, y hacia medida de cortar campo topó con un rastro. Tres pezuñas y una bola se iban enterrando por los médanos... Era el Negro que advertido de la persecución huía en derechura a la sierra. Bien conoció era ese rastro, al cual, no más, se hacían los que no lo encontraban.

Animó al ruano que empezó a levantar la marcha y bajó por un río seco, faldeó una loma y se dejó caer por un zanjón; salió a un lugar abierto, se paró sobre los estribos y divisó en el aire una sombra que cruzaba a galope de [illegible] y se perdía en un chañaral. Picó espuelas a su montado y armó el lazo, pero, como el bosque de chañares era muy tupido tuvo que sortearlo y perdió por un momento la pista. Tras breve búsqueda, la encontró nuevamente y ya estuvo junto al toro, más cuando quiso echarle el ruano encima, el toro se le perdió de nuevo en un guadal. Otra vez cubiertos jinete y toro, caballo y jinete, se internaron a un monte de alpataco.

Cerca lo llevaba y cuando el caballo sintió que el jinete alzó el brazo y revoleó, hizo un esfuerzo instintivo chasqueándose entre los espinales para ponerse a la par del toro y facilitar el tiro del lazo; pero, encima ya, el Negro boleó el anca y barajó el yaguarizo en las astas, tumbándolo por el codillo...

Fué sólo un resoplido y un hipo. El toro se desgajó saltando sobre jinete y caballo caídos y fué a empacarse en lo más espeso y espinudo del monte de alpataco.

Pero Estigarribia no era hombre de entregarse así nomás en esos trances. Cojeando, [illegible] del apretón, enderezó el ruano que quedó temblando y desangrándose lentamente, le echó una mirada de despedida y manoteó en el cinto de su facón, y de a pie, se corrió hacia el toro que lo esperaba en la maraña...

En medio del alpatacal, cerbatando y echándose tierra sobre el lomo estaba la bestia, corpulenta, negra, prominente el testuz, las astas puntiagudas y ensangrentadas, los ojos llameantes y el belfo tembloroso.

Lo citó haciendo sonar su guardamonte: ¡Toro!... ¡Huip!... ¡Huip!..., mientras éste no le perdía pisada y seguía escarbando y mugiendo sordamente...

Entonces el gaucho se puso en cuatro pies y empezó a ladrarle como "choco" para sacarlo al limpión, mas el animal empecado se mantenía impertérrito.

El tiempo apremiaba y una y otra hora se medían. La bestia revolviéndose en el círculo atrincherado y el hombre pugnando para que saliese; hasta que al fin, el último, rasgándose las carnes en el ramaje chato, atropelló a la guarida y allí, en la agreste soledad del alpatacal, se encontraron.

De un salto el criollo se apoderó de las astas del toro y afirmándole el pecho en la frente, empezó a luchar... Bufaba la bestia con la lengua afuera, pero el formidable puntal del pecho y de los brazos del hombre la hacía cejar. A veces el gaucho iba doblando por milímetros la cabeza del toro, y cuando ya creía dominarlo, un esfuerzo del animal la ponía derecha otra vez, el toro hacía pie y empujaba al hombre poco a poco para tirarlo sobre el monte, pero un esfuerzo supremo de éste, lo mantenía a raya. Los dos jadeaban enhiestos, hasta que el criollo, escurriéndose de arriba abajo, allegó su boca a las narices del toro y en un último aliento, [illegible], le atrapó el belfo de un tarascón. Cedió el animal, aflojó las rodillas y los dos luchadores cayeron pegados cara con cara, agotados, resoplando de fatiga...

A poco reaccionó el gaucho, y como invitando a levantarse a su contrincante, por si todavía le quedaban dudas acerca de la victoria, se le prendió de la lengua con sus dientes poderosos y tinto... pero el toro sin aliento, echando sangre por los ojos, estaba rendido, empurrado y flojo.

La noche había llegado con su cohorte de sombras silenciosas.

En la refriega, el cuchillo ancestral quedó perdido en la arena y no era el caso de dejar con vida a semejante enemigo... Entonces con su yesquero de cola de quirquincho, Estigarribia prendió fuego al alpatacal en todo el rededor; y encandilando la bestia por las llamas que le cercaban, se paró valiente y rebelde y empezó a escarbar... La quemazón le tarnía la piel; y era el toro en medio de la hoguera, una figura corpulenta y grotesca que, entre el humo claro y oscuro quemada, se iba confundiendo en el pavoroso desamparo del desierto...

¡Oh... criollo mendocino de antaño!... que en los azares de la vida y de la muerte, echaba todos los días cara o cruz, frente a la fiera indomable o a la montaña bravía!...

Hoy el progreso, abriéndose paso sobre las ruinas de la tradición y de la bravura, que ya en otras partes están veritas, tino en nuestros desiertos y en nuestras montañas, ha puesto en el lugar de este episodio bárbaro, una estación de ferrocarril, cuyo nombre simbólico suena en el cerebro de los viejos a recuerdos de cosas pretéritas: "El Negro Quemao"; y las sirenas de las locomotoras han ahuyentado al melancólico silbo del "Atajacaminos" y arañando el rumor de esta leyenda que duerme ahora bajo la tierra que ella misma ha recorrido el arado, y sobre la cual soplan vientos menos hostiles y se enturbian de promesas los vidrios glaucos...

NOTAS DE UN ASPIRANTE A SER AMÉRICA

(Especial para EL LITORAL)

> **Las normas perdurables de la conciencia, están echadas sobre el mundo como le están las montañas o las estrellas.**

Pude haber traído mensajes destrozados como los campos de batalla. Pude haber traído la soledad despedazada por compañías torvas y en acecho. Pero traigo mi asombro iluminado de amor vivo, salvado, a pesar y por sobre todo.

Canto mi propia y diaria resurrección, porque soy joven. Por esa juventud, germinaré el dolor benefactoramente. Y aun de la metralla sacaré jugos para bien nutrirme, y encontraré la aurora en la desesperanza, y quitaré las máscaras triunfantes de los dioses paganos —pobres hombres— para que todos sepan que sólo hay cadáveres sobre los pedestales, y regresen a Dios en el simple y perfecto milagro de la rosa.

Porque soy joven y americana, salvo fuerzas de siglos y siglos, que demandan la dignidad humana y así, a la antigua usanza, de cara al cielo y frente a las tinieblas, soy el amanecer.

Llevo estrellas desveladas en las órbitas. Y sé acariciar. Miro fraternamente los extraños seres que me rondan con agudos puñales, diestros en atravesar la dicha, y hasta suelo sonreírles con inmensa piedad. Mientras ellos ordenan el horror y lo habitan, amo, sueño, bendigo, canto y digo: ¡Creo!

Porque ser América es superar abismos, de piedra o de conciencia, con una simple certeza de alas. Es sentirse sangrar y desangrarse, seguro de proveer nuevas vidas intactas para una casa de fe. Y sonreír, sonreír siempre, como lo hace la tierra desnuda y aún desierta, pero dueña de grávidos secretos germinales; como sonríen las madres con las entrañas desgarradas pero el hijo nacido, entre los brazos. O como sonríen los muertos que no creen en la muerte.

Ya lo dije en "Raíces desnudas": El sentido de universalidad no entraña subordinación a lo ajeno. La inagotable tragedia de Europa traspasada —oh, sangre ensangrecida duros ciclos negados, blasfemia, ciénagas, lacras, depravación— todo ello y su justificación para un éxodo pavoroso por el abismo, exige, cómo dudarlo, el urgente abrazo americano. Pero lo que jamás podrá concebirse es que esa unión dramática engendre el derrumbamiento mortal de la esperanza.

Lo que conmina a la más indignada réproba es la incomprensión americana para con su misión salvadora; su enfermiza devoción hacia el caos intelectual; su olvido irreverente, para con deberes estrictos hacia un sagrado altruismo histórico; su deliberada sedición —pseudo filosófica— en el momento culminante de la más impostergable y auténtica definición de su cultura.

¿Qué hemos hecho con el trágico grito europeo? ¿Cómo interpretamos el terrible tránsito de su resurrección? ¿Con qué piedad lo asimos a nuestra luz intacta? ¿Acaso lo enraizamos a nuestra tierra nueva para así germinarlo en la alta conciencia de Vida, que merece e implora el alarido atroz?

¡No! América intelectual olvida su voz y su milagro, que es reconocerse en el pan y en el sol, que es multiplicarse en plenitud guiadora; y mata, con ajenas muertes, sus criaturas; y destroza raíces de una raza jamás arrodillada sino por la divina humildad del amor.

¿Tendrá que herirse nuestra sangre invicta para aprender a recibir la vida bajo este cielo americano, sobre esta tierra americana que no sabemos merecer ni bendecir? ¿Es que la paz bestializa a los hombres más que las guerras?... ¡Estamos conminados —cielo, tierra, alma y carne de América latina— al heroísmo de la esperanza!

No se olvidarán entonces las palabras sublimes de Gabriela Mistral, esas que, hoy más que nunca han de llevar los artistas americanos clavadas en el costado izquierdo: "Tu belleza se llamará también misericordia y consolará el corazón de los hombres".

ANA EMILIA LAHITTE

Agosto de 1953.

Los artistas plásticos santafesinos harán una excursión a Córdoba

La Sociedad de Artistas Plásticos Santafesinos organiza una excursión a Córdoba para el 30 del mes entrante, con motivo de la inauguración del III Salón Anual de Artes Plásticas en dicha ciudad. Esta excursión es la retribución a la visita que hicieron a esta capital los profesores y alumnos de los establecimientos de bellas artes cordobeses, en oportunidad de la inauguración del XXX Salón Anual de Bellas Artes el 25 de mayo último.

La excursión cuenta con el apoyo del gobierno de la provincia en ejecución de uno de los postulados del 2o. plan quinquenal; el gobierno ha facilitado un ómnibus para el traslado a Córdoba de los socios miembros de la C. D., profesores de las escuelas de bellas artes, provincial y municipal, y algunos egresados de las mismas.

La inscripción para esta excursión se recibirá hasta mañana, limitándose el número de excursionistas a 32 —capacidad del ómnibus— y los gastos estarán a cargo de los interesados, que pueden dirigirse a los teléfonos 11216, por la mañana, y 16955, por la tarde.

Instituto de Filosofía y Humanidades

Mañana no habrá clases

En atención al feriado de mañana, se suspenden las clases del lunes. El martes 1o. de setiembre se dictarán las siguientes conferencias: a las 18.15, Latín (primero y tercer curso). A las 19 Sociología, cátedra del R.P. Marcos R. Pizzariello S.J. A las 19.30, Historia de la filosofía, conferencia sobre "el existencialismo". [illegible]

FUE INAUGURADA HOY EN VERA LA 7a. EXPOSICIÓN NACIONAL DE GANADERIA

Johnson, 30. — Esta mañana, poco después de las 10, con asistencia de autoridades, delegaciones de instituciones similares, productores agropecuarios y un público numeroso, quedó inaugurada en sus instalaciones, la VIIa. Exposición Nacional de Ganadería y Concurso de Ganado Gordo, organizada por la Sociedad Rural de Vera.

El acto se inició con la ejecución del Himno Nacional, que fué coreado por los asistentes. Hablando a continuación el presidente de la institución, Sr. Luis F. Armando. Seguidamente se rindió un homenaje de recordación al gran ruralista, Sr. Néstor P. Sambarino y en memoria del ex presidente Sr. Angel Aglieri.

De inmediato se efectuó el desfile de los productos y se sirvió un almuerzo criollo.

Discurso del Sr. Luis F. Armando

[illegible]

... ganar en el campo para conquistar la gloria de las cosechas maravillosas".

Finalmente expresó que estaban a la vista de todos en esta fiesta del trabajo, los exponentes del progreso de la zona en materia pecuaria, señalados por los ejemplares de todas las razas bovinas, para orgullo y satisfacción de sus criadores, dejando así inaugurada la 7a. Exposición Nacional de Ganadería y Concurso de Ganado Gordo.

Los remates

Las ventas de los productos premiados se iniciaron alrededor de las 12.

VEREDICTO DE LOS JURADOS

Shorthorn puros de pedigree: Gran campeón: Un ejemplar presentado por la cabaña "San Pedro", de Chiappero Hnos., de Providencia. 1er. premio Shorthorn a corral p.p.c. Campeón (lote de 3 toros), "El Lucero", de Borrell Ltda. 1er. premio y reservado campeón, a ejemplares presentados por la cabaña "Santa Lucía", de Lupotti Ltda.

[illegible]

Instrucción pública

Cooperadora "Asoc. de Padres de Alumnos del Instituto S. José Adoratrices"

[illegible]

Universitarias

Asoc. Gremial de Estudiantes de Ing. Química

[illegible]

Estado del tiempo

De 12 grados fué la mínima

[illegible]

A un homicida se le mantuvo la pena de 11 años de prisión

[illegible]

En un procedimiento policial detúvose a más de 100 personas

Esta madrugada a la 1 en el café "Avenida", sito en avenida Freyre y Rioja, una comisión policial realizó un procedimiento para comprobar una infracción a la ley 4411, recientemente promulgada, que reprime el juego. Después de estacionar frente al local un camión celular penetraron los empleados de Investigaciones y personal uniformado y se dirigieron a la parte posterior del salón donde se hallan ubicadas las mesas de billar. Después de ordenar la interrupción del juego detuvieron a los que intervenían en la partida, a los espectadores que rodeaban las mesas de billar y a los demás parroquianos que a esa hora se hallaban en el establecimiento.

Inmediatamente fueron trasladados en el camión celular, que realizó tres viajes, a la Jefatura de Policía, donde después de ser identificados fueron interrogados. Los detenidos, que eran más de cien, comenzaron a recuperar su libertad al promediar el día.

Ciclista lesionado

Alrededor de las 20.30 de anoche Salvador Gambesa, italiano, de 55 años, comerciante, con domicilio en P. Zavalla 3961, circulaba en bicicleta por la arteria citada de norte a sur cuando al llegar a Uruguay fué embestido por una motocicleta que avanzaba en igual dirección. De resultas de la colisión Gambesa sufrió hematomas en la cabeza y se queja de fuertes dolores internos.

Personal de la seccional 4a. efectúa averiguaciones a fin de detener al conductor de la moto que se dió a la fuga.

Falleció un hombre que fué arrollado por una locomotora

Las autoridades policiales de la seccional 7a. de policía realizan diligencias tendientes a esclarecer un hecho de consecuencias fatales ocurrido en la madrugada de hoy en la playa de maniobras que el F.C. Gral. M. Belgrano posee en Avellaneda y Gutiérrez. [illegible] ... se trataba de Domingo Arza, arg., de 31 años, con domicilio en Iturraspe 4625.

Arza sufrió múltiples heridas que le produjeron la muerte en forma instantánea, tratándose de establecer si se trata de un suicidio o si bien la víctima al cruzar las vías no advirtió la presencia de la locomotora. Sobre el particular se ha informado al juez [illegible], quien tiene a su cargo la instrucción del sumario.

Lesionóse un jugador

En la sala 1 del Policlínico Iturraspe, se halla internado Miguel Angel [illegible], arg., de 24 años, que vive en calle [illegible]. Durante el transcurso de un partido de fútbol que se disputó ayer en la cancha de [illegible], jurisdicción de la seccional 8a., [illegible] resultó lesionado en [illegible].

Herido de arma blanca fué hallado un hombre en jurisdicción de la 8a.

A unos 200 metros de las vías férreas del F. C. Gral. Belgrano, fué encontrado hoy a eso de las 2.30, herido de arma blanca en la cabeza, [illegible] Luis Ruiz.

Trasladado al Hospital 17 de Octubre, se comprobó que el citado Ruiz se hallaba en completo estado de ebriedad y que la herida que presentaba era de gravedad, ya que le había alcanzado el ojo izquierdo. En el lugar de referencia se encontró un cuchillo de 16 centímetros.

A LA TRADICIÓN HISTÓRICA DE SANTIAGO DEL ESTERO SE REFIRIÓ EL PRESIDENTE

(Viene de página 1a.)

[illegible] mirando con temor el horizonte por si llegaba el indio y mirando con esperanza y ansiedad el cielo por si llegaba el agua. Así, llenos de glorias que se suceden como resplandores de la voluntad de hierro que trajeron desde España, pasando por Chile, sus heroicos fundadores, de quien Paul Groussac afirma de cuánto hicieron durante un siglo estos soldados españoles, que en ningún tiempo jamás se hizo. Así —repito— Santiago nos deja en la estela prodigiosa de su historia un siglo de juventud que nos revela las virtudes de su grandeza y la grandeza de sus virtudes. En ese siglo de oro santiagueño, mezclaron, peleando, su sangre y sus idiomas los españoles con los diaguitas, los lules, los sanavirones, los tonocotés, los vilelas, los tobas, los guaicurúes, los abipones, los curíes y aun los hijos del Sol, cuyo imperio dominaba en estas regiones desde la derrota del antiguo imperio Chaco caduco, que asentó sus glorias y sus banderas en el territorio santiagueño. De esta mezcla de sangre y de idiomas nació el alba santiagueña, crisol de muchas albas distintas como [illegible] la media luna [illegible] que impregnaba la [illegible] de [illegible] y el sol en que se miraban, hablando en quichua los hijos del inca ya bien conquistadores de América.

[illegible] tanto el fundador [illegible] tres veces [illegible] y gobernador de la ciudad, se muere con la solitaria pero múltiple compañía de sus mejores recuerdos en La Serena, en Chile, que también le debía sus paternidades en 1549. Pero antes de morir, dicho sea en homenaje de su heroico sentir del deber, organiza la defensa de La Serena, amenazada por el pirata Drake, que no se animó contra la fama [illegible] del viejo fundador de Santiago, que en los umbrales de la muerte —pasaba ya de 80 años— no había dejado de pelear desde los 20, y como solía pelearse en aquellos tiempos cuando la guerra no se hacía con sables, sino con hombres, no con máquinas teledirigidas, sino de frente y cuerpo a cuerpo, no con defensas técnicas [illegible] sino con el arte simple de pelear hasta vencer o hasta morir. Esperando al enemigo murió el fundador de la primera ciudad de la República que como un extraño y profético designio se levanta, como en 1553, casi en el corazón mismo de la República. De él se ha dicho todo cuanto suele decirse de los hombres que saben jugarse frecuentemente el porvenir en una sola empresa que acometen todas veces que se aburren de transitar por los caminos fáciles por donde suelen quedarse los mediocres. Después, como tantas otras cosas, el siglo de oro santiagueño fué perdiendo su brillo. Tanto sol y tanto polvo, tantos caprichos del Salado y del Dulce, tantas luchas con los indios indomables, que, despojados de la tierra que ellos habían aprendido a querer desde mucho tiempo atrás, terminaron por iniciar la declinación histórica de Santiago del Estero que como una madre fecunda se fué llenando de arrugas y de canas prematuras mientras sus hijas crecidas y mayores formaban rancho aparte en la heredad común. Pero no es esa la decadencia misma de Santiago sino su gloria, como [illegible] sino maravillosa supervivencia, aunque explicable, la soledad de las madres cuando acaban [illegible] a sus hijos.

"El estancamiento y la declinación de Santiago empieza cuando la necesidad de sus hombres y de sus campos supera el [illegible] de sus ríos y al régimen de sus lluvias. [illegible] con la [illegible] santidad presintió la tragedia santiagueña cuando salió por los caminos [illegible] las fuentes escondidas del agua con la virtud [illegible] de su rabdomancia milagrosa. Desde hace cuatro siglos los santiagueños vienen [illegible] del agua que requieren sus hombres, sus ganados, sus cultivos y sus campos. El agua siempre [illegible] de Santiago y de sus hombres [illegible] que la [illegible] todo [illegible] bajo las aguas de sus ríos. A veces [illegible] en [illegible] y otras veces, en cambio, las nubes pasan [illegible].

"Santiago no pudo [illegible] a pesar de su origen heroico y de su [illegible] con la sangre de los [illegible] en la [illegible] de su nacimiento, el determinismo histórico que hace crecer los pueblos y ciudades en relación directa con el caudal del agua que los riega. Y aquí, mientras nuestra ciudad materna se fué quedando vieja, sus hijas de toda la República florecían con la prodigiosa fecundidad que les había [illegible] de su [illegible] la sangre doblemente imperial de los santiagueños. Pasaron los años, casi dos siglos en silencio sobre la vieja ciudad herida por la sed y por el sol. Poco a poco se le van los hombres, las instituciones, la sede del gobierno civil, eclesiástico y ministerial. Santiago termina el siglo XVIII llorando ya por el olvido de sus hijos y solamente deja de llorar cuando le llega con un mensaje de postas y de carretas por el camino de Buenos Aires el grito de la primera libertad americana. Desde entonces y a pesar de los olvidos y de las ingratitudes, Santiago del Estero está presente en todas las batallas de la independencia, y la sangre de sus hijos se derrama humildemente por todos los caminos de la liberación. Contagiada por los vientos nuevos de la libertad que circulan por la América, levanta en 1820 su propia bandera, declarando su autonomía, y otra vez como antaño designa a los hombres que habrán de gobernarla. Después la historia de Santiago calla de nuevo dominada siempre por el ardiente deseo del agua que busca afanosamente para sobrevivir. Desde 1820 la vida santiagueña vuelve a girar en torno a su viejo problema. Mientras tanto sigue temiéndose que a la sed se añada más tarde la amargura con que los hombres de su pueblo contemplan [illegible], cómo los hijos bastardos del patriciado nacional van perdiendo poco a poco la sangre argentina derramada por la independencia americana. Con la sed de lluvias y de riegos generosos, con dolor de patria, Santiago se refugia en la soledad de sus miradas tristes en la fragancia dura de sus mistolares, en los bañados del Dulce y del Salado, [illegible] de su vida y de su historia. Se arrincona en las quebradas del Guasayán; siente siempre sus penas en el sortilegio de su pueblito [illegible] donde la leyenda es un rito imprescindible para la vida. Y así, en la soledad de su alma, los santiagueños llevan la [illegible] de las ciudades y de las provincias que nacieron de su corazón, en los años fecundos de su lejana juventud.

"La traición golpea repetidamente a las puertas de Santiago sin animarse a entrar. Ha corrido por todos los confines de la patria y no hay quien pueda gobernar en Santiago [illegible] el mandato que establece la Constitución. [illegible] del siglo que la Historia señala [illegible] para no [illegible] solamente se conforman con [illegible], con la pobreza casi casera y con el trabajo que le ofrenda permanentemente un pueblo que es sencillo pero no cobarde, que es humilde pero no servil y que, por sobre todas cosas, [illegible] la traición de su patria. Por eso en las páginas de la historia santiagueña, los hombres [illegible] pasan con angustiosa y permanente [illegible]. Y por las mismas razones la historia nacional en el siglo de la intriga no registra con [illegible] el nombre de ningún santiagueño.

"Yo lo declaro [illegible], a fin de que la historia, la auténtica historia de la República, que se escriba alguna vez desapasionadamente por los hombres buenos, justos y honrados de la generación que estamos construyendo, recoja nuestro testimonio y lo trasmita al porvenir, como el mejor homenaje que pueda [illegible] a un pueblo que [illegible] a la bondad de su [illegible] pero fuerte como el amor y como la fe, no se dejó tentar por las riquezas ni por los honores y conservándose como era, bueno pero [illegible] pero altivo, callado pero valiente, supo salvar las banderas del honor y de la dignidad, que en otras [illegible] se [illegible] por monedas o por sonrisas. Por eso a Santiago [illegible] lo mismo que suele darse con los hombres buenos y honrados, que nunca acaban de salir de pobres. De los malos gobiernos que reinaron en la provincia se salvaron muy pocos: los santiagueños se encargaron de contarles el tiempo de que disponían para hacer sus negocios de enjuagues caudillescos o familiares.

"Ningún caudillo gobernó tranquilo en esta tierra de hombres humildes y callados, que cansados de oír las promesas del río veleidoso y de las nubes tornadizas tampoco creyeron nunca demasiado en las promesas de los políticos de antaño. Fué necesario que llegasen al gobierno de la República los [illegible] humildes de nuestra tierra, tan humildes que adoptaron como una gloria el insulto de 'descamisados' con que nos bautizó la reacción del privilegio, para que Santiago, la ciudad y la provincia y su pueblo enarbolasen de nuevo en sus corazones la bandera olvidada de la esperanza y de la fe.

"Desde entonces, desde 1943 para adelante, la historia santiagueña cambia de rumbo, cambia de capítulo. Porque Santiago no sólo tenía sed en el fondo de su tierra, tenía, sobre todo, sed en el corazón la misma sed del pueblo de toda la República, pero más fuerte y más larga; tenía sed de justicia, de libertad, de soberanía.

"Por eso Dios le otorgó la bienaventuranza de recobrar la alegría de sus lejanos tiempos, el de confiar en nosotros con la plenitud de una fe maravillosa que no podremos pagar con ninguna moneda ni ningún sacrificio. Por eso Santiago está profundamente adentrado en el corazón del nuevo pueblo argentino que viene a traer por mi intermedio un abrazo emocionado y sincero a sus hermanos santiagueños. Yo no diré que ya me siento satisfecho de cuanto podamos haber hecho en esta ciudad y en la provincia. Sé positivamente que es demasiado poco para enjugar las lágrimas de cuatrocientos años vividos en la sombra del dolor y del olvido, pero vengo tranquilo a esta tierra de hombres buenos y honrados porque son humildes y porque sé positivamente que nunca les prometí nada en vano. Con los santiagueños sabemos que no valen las promesas, sino las realidades, y yo sé que están conformes con nuestra buena voluntad y con las obras que van traduciendo esa buena voluntad en realidades. El ladrillo oficial más joven de Santiago del Estero tenía medio siglo de vida cuando tomamos el gobierno. Los santiagueños saben lo que estamos haciendo y lo que vamos a hacer en esta nueva etapa de nuestra acción. Se van poblando de escuelas los pueblos y los campos; el agua, de a poco, está ganándole tierras al desierto; se [illegible] viviendas humildes, pero dignas; pero, por sobre todo, ya no hay explotadores de hombres en los maldítos obrajes, donde antaño se vendía el sudor y la sangre de los hombres con precio de vergüenza y de ignominia. Hay una virtud entre los hombres que mereció hace muchos siglos el elogio de Dios: la gratitud. Yo reconozco en este pueblo santiagueño el valor [illegible] de su corazón por la medida extraordinaria de su gratitud. No hemos hecho otra cosa que [illegible] nuestro cariño y [illegible] con algunas realidades que están demasiado [illegible] y de [illegible], y, sin embargo, [illegible] de una o de otra manera, nos llega el agradecimiento santiagueño.

"Yo no olvidaré jamás que precisamente fueron los santiagueños quienes, por su [illegible] de humildad, [illegible] en el alma de Eva Perón un cariño extraordinario por este pueblo cuya más alta y trascendente sabiduría reside en la bondad apacible de su corazón; ni tampoco olvidaré que un día fueron los santiagueños quienes en largas y [illegible] jornadas cumplidas al paso lento y al compás de sus tambores llevaron a la Casa de Gobierno en Buenos Aires una vidala llena de nostalgias ante la sola posibilidad de que no aceptase la segunda presidencia.

"Y recuerdo de aquella vidala [illegible] versos que golpearon [illegible] sobre mi corazón, diciéndome al son de sus tambores: "Todos estamos llorando, ya se nos va el general. La culpa no ha sido nuestra, no le hemos pagado mal". Estos, y muchos [illegible], me [illegible] con este pueblo, [illegible] pueblo y de ser argentino e impulsan a mi gobierno a torcer definitivamente, y por cualquier medio, el camino secular de una historia escrita con dolores y con sacrificios tantas veces estériles y tantas veces inútiles.

"Por eso, aunque resulte paradógico, yo terminaré esta exposición desordenada de mis recuerdos históricos y de mis propios sentimientos con un relato de la historia futura de que allá por el año 2000, señera de la unidad americana, dirá sin duda en el mejor de sus capítulos que Santiago, desde mediados del siglo en que vivimos, retomó el camino de su juventud y es la ciudad de las ciudades argentinas. Que su provincia se convirtió en un vergel donde la sed de la tierra y de los hombres es una antigua leyenda inconcebible y que su pueblo transformado en peregrino de bondad, como Francisco Solano, es el único sembrador del amor que predica nuestra doctrina. Del amor que es la única fuente del agua eterna que apaga todas las sed definitivamente.

"Del cumplimiento de esta historia futura nos sentimos responsables y solidarios todos los argentinos. En este cuarto centenario santiagueño le ofrecemos nuestra promesa nacional de realizarla plenamente. Sólo pedimos a Dios que nos ayude, y a San Francisco Solano que nos dé como virtud la humildad de este pueblo para que, siendo el último, pase a ser el primero en el concierto de la gran hermandad que constituya la nueva Argentina de la justicia, de la libertad y de la soberanía".

Fué recordada hoy la implantación del servicio ferroviario

BUENOS AIRES, 30. (APA). — Un acontecimiento de singular importancia y que tuvo gran trascendencia para el desarrollo económico y social de la República, fué recordado en la fecha. En efecto, hace 96 años fué inaugurado el primer ferrocarril instalado en el país. Con él nacieron luego todas las líneas que abrieron surcos de progreso a lo largo y ancho del país, contribuyendo al incremento de la ganadería y de la agricultura, fuentes madres de nuestras riquezas.

El 30 de agosto de 1857 se habilitó el ferrocarril que unía Plaza de Armas (hoy Lavalle) y la estación Floresta, diez kilómetros en total. La locomotora conocida por "La Porteña", armada y conducida por el ingeniero Juan Allan, tuvo a su cargo ese servicio que importó una notable mejora en los precarios medios de transportes de aquel entonces. Ese modesto servicio ferroviario fué el punto inicial del que actualmente sirve al país, cuya nacionalización, a la vez que aseguró para el país la plena posesión de la extensa red de comunicaciones ferroviarias, tiende a incrementar la grandeza del país.

Realizará un sorteo extraordinario el 16 de octubre la Lotería

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Un sorteo extraordinario, con cuatro millones de pesos de premio mayor, distribuidos en cuatro series de un millón, se efectuará el 16 de octubre próximo con motivo de cumplirse el 60o. aniversario de la fundación de la Lotería de Beneficencia Nacional y Casinos.

En setiembre se efectuarán tres sorteos de la lotería los días 11, 18 y 25 con premios de 600.000 pesos el primero y [illegible] los últimos. En octubre, [illegible] de la jugada ya citada, habrá dos con premio de 350.000 pesos los días 23 y 30 y en noviembre se sortearán 600.000 pesos el día 13 y 350.000 los días 20 y 27. La jugada de Navidad, con premio mayor de 22.500.000 pesos, dividido en [illegible] series de [illegible] cada una, se sorteará el 23 de diciembre y la denominada de "fin de año", que tendrá un premio de [illegible] millones en cuatro series de 2, se sorteará el día 31.

Gravan billetes de lotería

CORDOBA, 30 (APA). — La Cámara de [illegible] despachó favorablemente el proyecto gravando con el 20 o/o la venta de billetes de lotería nacional en esta provincia.

Mañana se cumplirán 56 años de la botadura de la fragata "Sarmiento"

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Mañana se cumplirá el 56o. aniversario de la botadura de la fragata "Sarmiento", a cuyo bordo innumerables promociones de marinos realizaron su viaje de instrucción.

El proyecto de construir la fragata, del que fue autor el entonces comandante del crucero "9 de Julio" comodoro Martín Rivadavia, fué presentado en 1895 fundamentándolo en la necesidad de que la Marina de Guerra contase con un buque-escuela adecuado para su aplicación al aprendizaje práctico de los cadetes de la Escuela Naval. Decidida la construcción, que se adjudicó a los astilleros de Cammell Laird (Gran Bretaña), fué comisionada por el gobierno del general Roca una delegación compuesta por los almirantes Domecq García, Ismael Galíndez, Francisco Caldwell y Gustavo Rodríguez Lima para que vigilaran los trabajos. En Liverpool, dicha comisión suscribió el 13 de febrero de 1896 el respectivo contrato con la empresa constructora, asistiendo cuatro meses después a la colocación de la quilla y finalmente, el 31 de agosto de 1897 a su botadura, que tuvo lugar en el puerto de Birkenhead.

Desde entonces a la fecha, la gloriosa nave no ha sufrido mayores modificaciones. Tiene un desplazamiento de 2.850 toneladas; sus [illegible] son: 75,60 metros de eslora, 13 de manga y 7 de puntal, siendo su propulsión de máquinas alternativas y de calderas a carbón.

Pueden ponerse al viento 31 velas, con facilidades para agregar 12 más de las llamadas alas o rastreras. Traída desde Gran Bretaña a Buenos Aires para iniciar los viajes de instrucción, fué comandada en la eventualidad por el teniente de navío Enrique Thorne ya que el comandante designado capitán Domecq García y el segundo Onofre Betbeder regresaron al país comandando los cruceros Garibaldi y Pueyrredón. El arribo de la fragata Sarmiento al puerto de la capital tuvo lugar en setiembre de 1898.

Se fijó en Córdoba una zona de vuelo prohibido

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Con motivo de las maniobras generales que las fuerzas armadas realizan en la provincia de Córdoba, el Ministerio de Aeronáutica ha dispuesto establecer a partir de la 0 hora local del 1o. del mes próximo hasta las 24 del día 10 del mismo mes, una zona de vuelo prohibido, ilimitada de altura y comprendida por los siguientes límites: norte: vía férrea Serrezuela, Cruz del Eje, Deán Funes; este: vía férrea Deán Funes General Paz, línea imaginaria General Paz, Villa Allende, Escuela de Aviación Militar, Rafael García; sur: paralelo 31o. 40' sur; oeste: meridiano 65o. 30' oeste. Las únicas aeronaves que pueden volar en dicha zona son las que autorice expresamente el Comando Aéreo Táctico que funciona en el lugar de las maniobras (Comando de Institutos Aeronáuticos Militares).

MINISTERIO DE SALUD PUBLICA DE ENTRE RIOS

LICITACION PUBLICA

Llámase a licitación pública a realizarse el 10 de setiembre para adquisición maquinarias, etc. destinadas a instalación fábrica de medicamentos y laboratorio. Pliego de condiciones, calle Buenos Aires 129 (v). 4353-v29-A

Regresan a su país técnicos petroleros de Estados Unidos

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Después de rendir homenaje a la jefa espiritual de la Nación en la sede de la Confederación General del Trabajo, emprendieron regreso a su país los técnicos petroleros norteamericanos Sres. John O'Connor, Bernard McKenna y J. Wouldon, quienes visitaron la Argentina para conocer en detalle las diversas realizaciones previstas por el segundo plan quinquenal en la materia.

En el momento de ascender al avión que los conduce de regreso a su patria, declararon que habían visitado distintos lugares del interior del país, sobre todo los campamentos de explotaciones petrolíferas, donde tuvieron oportunidad de apreciar el desarrollo industrial de las perforaciones, producción e industrialización del petróleo y la potencialidad económica y de trabajo que significan para el país. Además agradecieron las múltiples atenciones recibidas.

Se amplió el cupo exportable de arroz

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Resolvió el Ministerio de Industria y Comercio ampliar en 10.000 toneladas más el cupo exportable provisional de arroz elaborado imputable a la cosecha 1952-53, que fuera fijado por disposición No. 760-53.

La medida [illegible] en la satisfactoria estimación de la producción de arroz en cáscara del año agrícola, que permite la exportación de la cantidad apuntada del producto sin menoscabo para el consumo interno del país.

Fíjose cupo exportable de huevos

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Por resolución del Ministerio de Industria y Comercio ha sido fijado, con carácter provisional, un cupo exportable de 80.000 cajones de huevos con cáscara de la producción del corriente año. En los considerandos de la medida se expresa que es propósito del gobierno beneficiar a los productores con la obtención de precios más retributivos, al facilitar la exportación del producto en el lapso en que normalmente se operan mayores ingresos del mismo al mercado, como asimismo que con lo dispuesto, se cumplimentan las directivas contenidas en el segundo plan quinquenal.

Concedióse un préstamo de 15.000.000 de pesos a un ingenio azucarero

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Se dió a conocer un decreto del P. E. mediante el cual se autoriza al Instituto Argentino de Promoción del Intercambio para que, por cuenta y orden del gobierno de la provincia de Tucumán, anticipe al Ingenio Esperanza, dependiente del Organismo Financiador de Empresas Mixtas Provinciales Estatales del mencionado gobierno, hasta la suma de 15 millones de pesos en las condiciones y plazo que fije el referido instituto.

Dicho anticipo devengará un interés del 5 por ciento anual con capitalización trimestral y será reintegrado con más los intereses por el Ingenio Esperanza o en su defecto por el gobierno de la provincia de Tucumán. Establece asimismo el decreto que el Instituto Argentino de Promoción del Intercambio solicitará del Banco de la Nación un crédito especial hasta el referido importe de 15 millones de pesos para financiar la operación. Dicha operación se ha hecho en virtud de un pedido formulado por el gobierno de Tucumán para solucionar las dificultades financieras que atraviesa el referido ingenio, del que se ha hecho cargo el Organismo Financiador de Empresas Mixtas Provinciales Estatales. En los considerandos del decreto se expresa "que el gobierno de la provincia de Tucumán se incautó del uso del Ingenio Esperanza para darle solución integral al problema de orden social que lo afectaba; que la planta industrial de dicho ingenio se halla preparada para iniciar los trabajos correspondientes a la presente zafra; que es necesario respaldar la acción del mencionado ingenio, ya que su gestión abarca intereses colectivos de importancia y que, de acuerdo con lo aconsejado por los señores ministros secretarios que integran el Equipo Económico Nacional en su reunión del 18 de junio de 1953, el Instituto Argentino de Promoción del Intercambio podría acordar el préstamo solicitado".

Municipalidad de S. Fe

DIVISION GENERAL DE CEMENTERIOS

Atento a lo dispuesto por la ordenanza respectiva y en cumplimiento de orden superior, cítese por intermedio de este aviso a los arrendatarios de nichos vencidos en el mes de julio del cte. año, para que en el término de treinta días, contados desde la fecha de esta publicación, se presenten a la División General de Cementerios a renovar el arrendamiento de los mismos.

Si vencido dicho plazo no hubieran los interesados efectuado el pago correspondiente se mandarán depositar los restos en fosa común sin clasificar. Las lápidas de los respectivos nichos, atento a la disposición recaída en el expediente No. 1421, deben ser retiradas en el acto de la exhumación, caso contrario se mandarán a depósito por el término de quince (15) días. Vencido este plazo, quedarán de propiedad municipal.

Clase grande: Sección 28, No. 174: Leguizamón Elia B.; No. 41: Urritia Gervasio; No. 61: Gonzalez Eleuteria del P. del No. 55: Gómez Segundo y restos; No. 13: Alani Teresa C. de. Sec. 22, No. 305: Culsto Crespo Sara D.; No. 233: Plaza Luisa O. del No. 420; Pellizarini Angela A. B. del No. 433: Cañete Antonio; No. 417: Testi Juan y Daniel; Sec. 11, No. 44: Elnen Ambrosio; Sec. 63, No. 91: Tomasino Beatriz [illegible] de; Sec. 67, No. 143: Carranza Juana T. y restos. No. 124: Caminos Francisco y restos; No. 133: Maynares Ignacia M. Vda. de y restos; No. 103: Ferraro Sabino; No. 93: Mallame Pedro; No. 71: Marchini José N.; No. 20: Cairo Enrique y restos; Sec. 57, No. 136: Pierpaulo Elena G. de; No. 192: Barrios Cruz y otros. Sec. 58, No. 48: Prenctoni Luis y A.; Sec. 52, No. 146: Molina Constancia T. de; No. 127: Varas Silvana T. de; No. 131: Mancini Juan; Sec. 50, No. 14: García Antonia E. de y Antonio; No. 8: Ballat Fanny F. de; Sec. 24, No. 15: Pevilla Ernesto A.

Clase chica: Sección 70, No. 7: Torres Lorenzo M.; Sec. 52, No. 21: Navoli Lucía R. de y restos; Sec. 15, No. 75: Gualtieri Cayetano. Sec. 2, No. 91: Rivera N. N.

Pie. 331-v10.9.A

Fijóse el precio de venta de la papa en la ciudad de Paraná

PARANA, 30. — La Dirección de Abastecimiento y Contralor de Precios fijó para la ciudad de Paraná en un peso con veinte centavos el precio del kilo de papa al público, y en un peso para la etapa mayorista. Para el resto de la provincia se faculta a las comisiones y subcomisiones de abastecimiento para que en sus respectivas jurisdicciones fijen los precios máximos para la venta de papas al público de conformidad a las [illegible] vigentes.

Reunión de productores

PARANA, 30. — El jueves a las 16, se realizará una importante reunión de horticultores y fruticultores de la zona rural de Paraná con el propósito de tratar la organización de una entidad que los agrup. en defensa de sus intereses social-económicos. La reunión tendrá lugar en el local de la Sociedad Rural y asistirán a la misma funcionarios de la Dirección de Política Social Agraria y el gerente del Banco de la Nación Argentina, para colaborar en la organización de la nueva entidad.

Pago de pensiones

PARANA, 30. — La Caja de Jubilaciones y Pensiones de la provincia iniciará mañana el pago de las asignaciones por el mes de agosto a los jubilados y pensionados [illegible] comenzando los días subsiguientes en el horario de 9 a 12.

[illegible]

PARANA, 30. — La [illegible] de Concordia se ha dirigido al ministro de Industria y Comercio de la Nación [illegible] su intervención a fin de que los mercados de la capital [illegible] sus puertas los días sábado a la tarde, para la venta de fruta, en especial la mandarina. También se ha dirigido al jefe de Sanidad Vegetal de la zona, solicitándole se deje sin efecto la [illegible] con respecto al [illegible] de la fruta caída, ya que dicha situación no responde a la acción de la mosca de la fruta sino a la acción de las heladas y los fuertes vientos soportados últimamente.

Distribución del producto de impuesto

PARANA, 30. — Por intermedio del ministerio de Hacienda y Economía se dispuso el pago de la participación que les corresponde a las municipalidades de la provincia sobre el producido del impuesto inmobiliario y a las actividades lucrativas en jurisdicción municipal, por los meses de mayo y junio últimos. Conforme a la liquidación practicada por la Contaduría General se distribuirá entre los municipios la suma total de $ 86.808,27.

Falleció el jefe de la Iglesia Ortodoxa Rusa archipresbítero Mamin

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Luego de sufrir las alternativas de una larga dolencia, dejó de existir el jefe de la Iglesia Ortodoxa Rusa en nuestro país archipresbítero Dr. Eufemio Mamin. El extinto nació en [illegible] el 13 de enero de 1886 y llegó a esta capital en 1923, donde revalidó el título de doctor en veterinaria que había obtenido en Varsovia y en tal condición integró el personal del frigorífico municipal de esta ciudad. En dicho cargo se desempeñó hasta el año pasado, cuando se acogió a los beneficios de la jubilación en nuestro país y prosiguió su acción sacerdotal no [illegible] con su trabajo, hasta llegar el 6 de marzo último a ocupar la más alta investidura dentro del distrito local de la Iglesia Ortodoxa Rusa.

Los restos del archipresbítero Mamin recibieron sepultura esta mañana en el cementerio de la Chacarita, previa misa de cuerpo presente en la Iglesia Ortodoxa de la calle Bulnes 1743.

Un tren arrolló el auto en que viajaba la actriz E. Lucena

CORONEL BRANDSEN, 30 (APA). — Ayer, en el paso a nivel situado en el camino a Mar del Plata, entre los kilómetros 33 y 34, tuvo lugar un accidente cuyas consecuencias, afortunadamente, no fueron de la gravedad que se le asignó en un primer momento.

Un tren Diesel del Ferrocarril Nacional General Roca conducido por Manuel [illegible], que desde Eva Perón se dirigía a esta localidad arrolló en el lugar indicado a un automóvil que, con destino a Mar del Plata, guiaba Mateo Benjamín Harte, argentino de 42 años. Viajaban además en este vehículo la actriz Elena Lucena, argentina, casada, de 35 años; Adolfo Héctor Fenelli, argentino, de 44 años, y su esposa, Aurora G. A. de Fenelli, de la misma nacionalidad y 40 años, domiciliados estos dos últimos en Piedras 1417, de la capital federal.

El tren que marchaba a escasa velocidad, arrastró al automóvil por espacio de cincuenta metros, pero afortunadamente sus ocupantes fueron despedidos del mismo cayeron en una cuneta con barro. Elena Lucena sufrió contusiones leves en el hombro derecho y en la pierna izquierda, mientras que Adolfo Héctor Fenelli resultó con varias costillas fracturadas y otras lesiones en distintas partes del cuerpo. Su esposa y Mateo Harte resultaron con heridas que no revisten mayor gravedad.

Las cuatro víctimas fueron internadas en el hospital Melchor Romero, habiendo tomado intervención la delegación de la Policía Federal.

RAFAELA

Contaron con entusiasta adhesión los festejos en el barrio "Villa Rosa"

RAFAELA, 30. — Durante el día se realizaron festejos populares en el barrio Villa Rosa, con motivo de la fecha de Santa Rosa, patrona de la parroquia.

A los oficios religiosos que se celebraron por la mañana, siguió un [illegible] [illegible]

[illegible]

Asamblea: Realizó asamblea esta mañana la Cooperativa Avícola "La Segunda", de reciente data en el ambiente y cuyos propósitos iniciales vienen cumpliéndose en forma satisfactoria.

El feriado de mañana: Con motivo del feriado de mañana decretado a raíz de la visita del presidente de la Nación a Rosario, las oficinas dependencias públicas, etc., permanecerán clausuradas.

El mercado municipal, según lo hicieron conocer ayer, abrirá durante la tarde.

Viajeros: Partió hoy para Buenos Aires el inspector del Ministerio de Educación señor Ubaldo O. Ferrer.

—Al mismo punto [illegible] el señor Raúl Emilio Aguirre.

Juan B. Geity que le ofrecieron sus amigos con motivo de ausentarse a esa capital donde desempeñará la gerencia del Banco de la Nación Argentina. A los postres ofreció la demostración el Sr. Miguel Almeira que hizo entrega al Sr. Geity de un pergamino firmado por los presentes que agradeció el agasajado.

El homenaje a Pedroni: Se constituyeron diversas comisiones de homenaje, prensa y finanzas para organizar el homenaje al poeta esperancino José Pedroni.

[illegible] el 23 de octubre próximo para la realización del homenaje, fecha en que se cumplirán 30 años de la aparición del primer libro de Pedroni "Gota de agua", que marcara la iniciación de una fecunda y destacada obra literaria.

Nuevo horario: A partir del 1 de setiembre, ya que mañana no habrá actividad, el comercio observará el siguiente nuevo horario de apertura y cierre: lunes a viernes de 8.30 a 12 y de 14.30 a 19. Los sábados de 8.30 a 12.30.

Novena patronal: Hoy a las 20.30 comenzará a efectuarse en la iglesia de la Natividad la novena patronal en preparación de los festejos que culminarán el 8 de setiembre en honor de la Santa Virgen.

Las pláticas de la novena estarán a cargo del R. P. Francisco Geré.

Sociales: El día 26 de setiembre será bendecida la unión matrimonial de la Srta. Elisa Fenia Masset Defagot con el Sr. Rafael Bircher.

—En la iglesia parroquial será consagrada el día 17 del mismo mes, la boda de la Srta. Beatriz A. Cameron de esta con el Sr. Alberto F. Meier de la ciudad de Posadas (Misiones).

SAN CRISTOBAL

Se anuncia para el 3 de setiembre el acto del magisterio local

SAN CRISTOBAL, 30. — La comisión del magisterio local organizadora del acto pro difusión del segundo plan quinquenal y que como informáramos debía realizarse el jueves próximo pasado, ha dado a conocer un comunicado en el que expresa que el acto ha sido postergado para el jueves 3 de setiembre, en cuya oportunidad se cumplirá el programa ya publicado.

Como se sabe, en este acto del magisterio hablará el ministro de Educación, profesor Albornoz, a quien acompañarán en su visita a esta localidad, otras autoridades.

Homenaje póstumo: La escuela técnica "Nicolás Brandi" realizó un homenaje a quien fuera director de la misma, el señor Francisco Gauna, colocando una placa recordatoria en la tumba que guarda sus restos en el cementerio local. La placa fué descubierta por el presidente de la seccional local de La Fraternidad, Sr. Alberto Guglielmi y a continuación habló el actual director de la escuela Sr. Alberto A. Gaspari. Este acto de justiciero homenaje congregó a un crecido número de obreros y empleados del riel.

ESPERANZA

Con diversos actos se celebrará en setiembre el Día del Agricultor

ESPERANZA, 30. — Con diversos actos será recordado en esta ciudad el 8 de setiembre el "Día del Agricultor", fiesta que habrá de alcanzar significativas proporciones ya que en esa fecha, Esperanza cumplirá el 97o. aniversario de su fundación.

El programa oficial será dado a conocer en el curso de la semana próxima y se puede anticipar que los actos serán presididos por el gobernador de la provincia, Dr. Cárcamo quien dirigirá la palabra a la gente del agro en una concentración de agricultores de la zona.

Diversas entidades sociales y deportivas han resuelto asimismo adherir a la fecha destacándose el acontecimiento deportivo que significará la presentación del equipo superior del club Banfield que actúa en la Asociación del Fútbol Argentino que aceptó una invitación formulada por el C. A. San Lorenzo de esta ciudad.

Demostración: Anoche se sirvió en el Círculo Social Católico una cena en honor del Sr.

SUNCHALES

Realizóse ayer el acto de las escuelas acerca del 2o. plan quinquenal

SUNCHALES, 30. — En el salón del teatro Avenida y ante una concurrencia numerosa, se llevó a cabo ayer el acto organizado por las direcciones de los establecimientos educacionales de la localidad a efectos de difundir aspectos del segundo plan quinquenal del Gral. Perón, en lo que se refiere a la educación pública y el agro.

El acto fué iniciado con la canción patria, que fué coreada por los presentes y a continuación, se guardó un minuto de silencio en homenaje a la jefa espiritual de la Nación, Sra. Eva Perón.

Seguidamente, la Srta. Romilda Michelini, presidenta de la comisión organizadora de este acto, hizo la presentación del diputado provincial Sr. Valentín P. Kaiser, quien después de agradecer las palabras de la Srta. Michelini, abordó el tema "Acción agraria en el segundo plan quinquenal", siendo estruendosamente aplaudido por los presentes. A continuación el Sr. Ricardo Giorgetti Pagnini, disertó sobre "La educación primaria en el segundo plan quinquenal" y el Sr. Eduardo N. Chiesella, sobre "Escuelas profesionales en el segundo plan quinquenal", siendo como el primer orador, muy aplaudidos.

Luego de ejecutarse la marcha "Los muchachos peronistas", se realizaron bailes a cargo de niños de las escuelas nacional No. 189 y provincial No. 379, con lo que se dió por finalizado el acto.

Juan Gálvez venció en la "Vuelta de Rojas"

ROJAS, 30 (APA). — Esta mañana se disputó la competencia automovilística Vuelta de Rojas, organizada por el Automóvil Club de esta ciudad. El recorrido total de la carrera era de 902 kilómetros, y se largó de acuerdo con las posiciones en el "ranking" nacional.

Durante la carrera abandonó Oscar Gálvez y se impuso su hermano Juan, que empleó 6 horas 17 minutos 57 segundos 4/5 con un promedio de 142 kilómetros 188 metros. Segundo se clasificó Loguile en 6 horas 33 minutos 51 segundos; tercero Dalmo Bojanich.

Clasificación final

La clasificación final registrada en esta competencia es la siguiente:

1o. Juan Gálvez, en 6 hs. 17' 57" 4/5. Prom. 142.188 km.
2o. Alberto Loguile, en 6hs. 33m. 51s.
3o. Dalmo Bojanich, en 6 hs. 43m. 49s. 4/5.
4o. Pablo Facchini, en 6 hs. 44m. 1s. 4/5.
5o. Daniel Musso, en 6 hs. 45m. 1s. 1/5.
6o. Pedro Pettinari, en 6 hs. 48m. 7s. 1/5.
7o. Conrado Berti, en 6 hs. 50m. 22s.
8o. Ernesto Barunio, en 6 hs. 50m. 37s. 2/5.
9o. Domingo Candela, en 6 hs. 57m. 4/5.
10o. Angel De Rosa, en 6 hs. 58m. 59s. 4/5.

Ganaron Ascari-Farina

ADENAU, 30 (AFP). — El equipo Ascari-Farina, con coche Ferrari, ganó la carrera automovilística disputada en el circuito de Nurburgring.

La clasificación general de la prueba fué la siguiente: 1o. Ascari-Farina, con Ferrari, que cubrieron el recorrido en 8 horas 20 minutos 44 segundos a un promedio de 120 kilómetros por hora; 2o. Stewart-Salvadori, con Jaguar, en 8 horas 30 minutos 19 segundos, con un promedio de 118,7 kilómetros por hora; 3o. Hecken-Helfrich, con Borgward, en 8 horas 40 minutos 5 segundos con un promedio de 113,3 kilómetros por hora.

Hicieron abandono de esta prueba los argentinos Juan Manuel Fangio y Onofre Marimón.

Gimnasia se impuso a Regatas por 54 a 16

Se cumplió anoche en la cancha del Club Newell's Old Boys la jornada final del torneo de basquetbol organizado por dicha entidad como número del programa de festejos conmemorativos de un nuevo aniversario de la fundación de la entidad. Los partidos fueron presenciados por una crecida cantidad de aficionados.

En cuarta división resultó ganador del torneo el equipo de la casa que en el cotejo final superó a Atlético Gimnasia y Esgrima por 31 a 14.

Luego se jugó el partido decisivo de primera femenina entre Sporting y Unión y Trabajo en el cual el primero logró el triunfo por 18 a 11, tras de vencer en la primera parte por 12 a 9.

El partido en general no resultó lucido y se observaron algunos fouls que los jueces no sancionaron con el rigor que era menester.

Equipos y scorers:

SPORTING: Mansilla 1, G. Amherd 10, B. Amherd 0, E. Pereyra 5, Brignone 1, H. Amherd 1, H. Cabrera 0 y Cordereun 0.

U. Y TRABAJO: Hendel 4, T. Abraham 2, A. Zapata 0, H. Abraham 3, Mendoza 0, Amanda Zapata 2, E. Coronel 0 y Fernández 0.

El último partido de la noche estuvo a cargo de Gimnasia y Regatas. El conjunto "mens sana" realizó una excelente exhibición de juego que le permitió superar ampliamente a su rival. Demostró también tener un alto grado de preparación, índice de la preocupación de sus autoridades. Al finalizar la primera parte vencía Gimnasia por 29 a 8, terminando el match con el siguiente resultado: Gimnasia 54 Regatas 16.

GIMNASIA: Paez 6, Ulla 9, Virgilio 18, Lorefice 4, Parizzia 13, Alfageme 0, Ballarini 0 y Berón 0.

REGATAS: Solís 8, Giménez 0, Mori 4, Sedrán 0, S. Hadad 2, C. Hadad 0, Bianchi 2 y Bosdo 0.

Gira de equipos paraguayos

La Federación Paraguaya de Basquetbol anunció que una vez que finalicen los certámenes oficiales enviará dos seleccionados, uno femenino y otro masculino a Buenos Aires para realizar una serie de encuentros con conjuntos argentinos. La mencionada gira se haría en octubre o noviembre próximo.

Ganó Gimnasia

Dos categóricas victorias logró en Mar del Plata, la representación femenina de Gimnasia y Esgrima, que como es de conocimiento, realiza una serie de partidos amistosos en aquella ciudad.

Numeroso público asistió a las presentaciones del equipo santafesino, que está defendiendo con altura y suma eficacia, los frescos prestigios del basquetbol femenino local.

En su primer partido obtuvo una excelente victoria frente a Unión de esa por 47 tantos a 31, muestra por demás elocuente de la capacidad del equipo y anoche, por el torneo cuadrangular que finalizará hoy, se impuso fácilmente a Quilmes por 40 a 22.

La delegación, que se encuentra sumamente satisfecha de las atenciones recibidas, por parte de dirigentes y público, emprenderá el regreso a nuestra ciudad en la madrugada de mañana.

Se impuso Racing

BOGOTA, 30 (APA). — El equipo de basquetbol del Racing Club de Avellaneda venció anoche a la selección de Huila por 49 a 32 en un match movido e interesante que se jugó en Neiva, ciudad capital del departamento de Cali.

Hip. de Rafaela

1a. CARRERA (450 Mts.)

1o. FENI 61 kls., al cuidado de J. Ibarra; 2o. Broggi, 61; 3o. María Bonita, 61; 4o. Pregonero, 61. No corrió: Sinvera. Sports del 1o. $ 4.50 y 2.20 y del 2o. $ 2.40. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 25"2/5. Jockey: E. Mejía.

2a. CARRERA (400 Mts.)

1o. BOREADOR 60 kls., al cuidado de J. Albel; 2o. Ginebra, 60; 3o. Farolito, 60; 4o. Globo, 60. No corrió Chelita II. Sports del 1o. $ 2.20 y 2.10 y del 2o. $ 2.10. Ganada por 2 1/2 cuerpos. Tiempo: 24" 1/5. Jockey: Zapata.

3a. CARRERA (400 Mts.)

1o. BANDIDO 60 kls., al cuidado de J. Chiapero; 2o. Hogdisquito, 60; 3o. Farolito, 60; 4o. Cañadita, 60. No corrieron: El Lucero y Zar. Sports: del 1o. $ 17.40 y 4.20 y del 2o. $ 3.70. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo 25"1/5. Jockey: Gómez.

4a. CARRERA (400 Mts.)

1o. CARNAVALITO 61 kilos, al cuidado de J. Barrios; 2o. Petiso, 61; 3o. Taravel, 61; 4o. Cicerón, 61. No corrió Cora II. Sports del 1o. $ 3.30 y 2.60; del 2o. $ 2.30 y del 3o. $ 2.40. Ganada por 3 cpos. Tiempo: 24"1/5. Jockey: R. Martí.

5a. CARRERA (400 Mts.)

1o. CAMPESINA 61 kls., al cuidado de A. Almirón; 2o. Don Pancho, 61; 3o. Belquita, 61; 4o. Martelito, 61. No corrieron: Ribera, Mary Quita y Clavelito. Sports: del 1o. $ 3.20 y 2.10; del 2o. $ 2.10 y del 3o. $ 2.20. Ganada por 1/2 pescuezo. Tiempo: 24"1/5. Jockey: H. Díaz.

6a. CARRERA (1.100 Mts.)

1o. BORRON, 58 kilos, al cuidado de F. Cabanazzi; 2o. Recorcova, 52; 3o. Quebracho, 60; 4o. Fabiola, 51. Corrieron todos. Sports del 1o. $ 2.70 y 2.90; del 2o. 2.90. Ganada por 3 cuerpos. Tiempo: 1'5" 1/5. Jockey: H. Martí.

REGISTRO DE PATENTES Y MARCAS
SECRETARIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

La publicación de las actas se realizará durante cinco días consecutivos, en virtud de lo dispuesto por el artículo 20 y para los efectos del artículo 21 de la Ley No. 3.975.

Leyes Nros. 3.975 y 11.723

Acta No. 401.224

SAN CARLOS

Julio 27 de 1953. — Suprema Emilse Wuthrich. — Para distinguir substancias alimenticias e empleadas como ingredientes en la alimentación, de la clase 23. $ 300 — Ag. No. 235.

Angel Acosta venció en la maratón de hoy

Se llevó a cabo esta mañana, a lo largo de la avenida Freyre, la maratón atlética organizada por el Club Newell's Old Boys, imponiéndose el aficionado Angel Acosta, representante de la Casa del Canillita, que empleó 53' 13"; segundo, Froilán Giménez, libre, de San Francisco; tercero, Marcos Giménez, libre, de San Francisco; cuarto, Mario Aquino, libre; quinto, Guillermo Acosta, de la Casa del Canillita, y sexto, Crescencio Díaz, de Echeverría.

Se reunieron anoche los veteranos de Colón

Con gran concurrencia anoche se llevó a cabo la asamblea de los ex jugadores de Colón tratándose en ella los asuntos del orden del día. Al procederse a la elección de la comisión directiva, el cargo de presidente fué conferido al señor Juan E. Clementi.

Luego se realizó la cena de camaradería. Estuvieron presentes miembros de la Mutual de Unión que, también, hablaron trayendo el saludo cordial y la afirmación de comunidad de ideales.

Hip. de Palermo

1a. CARRERA (2.000 Mts.)

1o. LATITUD, 54 kilos, al cuidado de S. Fuentes; 2o. Segueo, 54; 3o. Tanondé II, 56; 4o. Felicidad, 54. No corrió Habana. Sports del 1o. $ 9.20 y 5.20; del 2o. 3.90. Ganada por 1/2 cpo. Tiempo: 2'3". Jockey: Antúnez.

2a. CARRERA (2.500 Mts.)

1o. CARAIBO, 54 kilos, al cuidado de F. P. Farro; 2o. Medoc, 57; 3o. Alta Bay, 54; 4o. Legista, 54. No corrieron: Spartrino y Urundel. Sports del 1o. $ 4.20. Ganada por 2 1/2 cpos. Tiempo: 2'37". Jockey: R. Quinteros.

3a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. MONACO, 49 kilos, al cuidado de A. F. Azaus; 2o. Coya Bruja, 51; 3o. Loufoque, 57; 4o. Andes, 56. Corrieron todos. Sport del 1o. $ 2.—. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1' 10" 1/5. Jockey: Rivero.

4a. CARRERA (2.500 Mts.)

1o. NO ALEJO, 54 kilos, al cuidado de L. Calvairo; 2o. Presagio, 57; 3o. Penique, 57; 4o. Barrilete, 52. No corrió Observada. Sports del 1o. $ 5.20 y 2.50; del 2o. 2.80. Ganada por 3 cuerpos. Tiempo: 2'38". Jockey: Rivero.

5a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. YATASTO, 60 1/2 kilos, al cuidado de N. Ojeda; 2o. Tantan, 60 1/2; 3o. Pretexto, 60 1/2. No corrió Satánica. Sports del 1o. $ 2.20. Ganada por 2 cuerpos. Tiempo: 1' 24" 1/5. Jockey: R. Quinteros.

6a. CARRERA (2.000 Mts.)

1o. SAN CONO 54 kls., al cuidado de F. P. Farro; 2o. Entrave, 54; 3o. Hermoso, 56; 4o. Ingenuo, 56. No corrió: Hortensio. Sports: del 1o. $ 16.90 y 4.20; del 2o. $ 2.10 y del 3o. $ 2.90. Ganada por 1 1/2 cuerpos. Tiempo: 2' 4" 1/5. Jockey: Rivero.

7a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. HABANERA, 57 kilos, al cuidado de S. Fuentes; 2o. Dulzura, 57; 3o. Epoca, 57; 4o. Sobera, 54. No corrieron: Albania, Villaflor y Buena Estela. Sports del 1o. $ 7.40 y 4.20; del 2o. 4.20. Ganada por varios cuerpos. Tiempo: 2'5" 1/5. Jockey: Muckiew.

8a. CARRERA (2.500 Mts.)

1o. ABOLENGO, 52 kilos, al cuidado de G. Bentenutti; 2o. Marasmo, 52; 3o. Great Heat, 61; 4o. Le Maitsel, 58. No corrieron: Maran, Zurtilla y Luxemburgo. Sports del 1o. $ 11.20 y 4.—; del 2o. 12.30 y del 3o. 4.10. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 2'37" 4/5. Jockey: Dorado.

Hipódromo de la Ciudad Eva Perón

1a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. AMARYEH 59 kilos, al cuidado de A. J. Iriarte; 2o. Guando del 3o. Paboneta 56; 4o. Provinciana 56. No corrió: Dona Juana. Sports del 1o. $ 4.60 y 2.30; del 2o. $ 2.50. Ganada por 2 1/2 cp. Tiempo: 1'21"1/5. Jockey: Echagüe.

2a. CARRERA (2.200 Mts.)

1o. BARITONO 57 kilos, al cuidado de A. B. Torres; 2o. Sanglos 54; 3o. Polígono 57; 4o. Max Linder 55. No corrieron: Weil y Conqueror. Sports del 1o. $ 4.80 y 2.70; del 2o. $ 11.60 y del 3o. $ 2.10. Ganada por 1/2 cpo. Tiempo: 2'20"1/5. Jockey: Baraiucci.

3a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. GRATEFUL 52 kilos, al cuidado de S. Peña; 2o. Tiltante 52; 3o. Enchantée 52; 4o. Sanskrit 56. No corrieron: Craquerie, La Blondina, Mandia, Chacota y Beauty Spot. Sports del 1o. $ 4.20 y 7.90; del 2o. $ 3.80 y del 3o. $ 4.20. Ganada por 2 cpos. Tiempo: 1'15". Jockey: H. Palavecino.

4a. CARRERA (2.500 Mts.)

1o. BADRUT 52 kilos, al cuidado de F. A. Mayo; 2o. Melancot 57; 3o. Sobre Todo 46; 4o. Trol 52. No corrieron: Calicot, Mensaje y Sargento. Sports del 1o. $ 4.10 y 3; del 2o. $ 4.50. Ganada por 2 1/2 cpos. Tiempo 2'11". Jockey: Tárrago.

5a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. HELENICO 54 kilos, al cuidado de O. J. Carrizo; 2o. Habil 54; 3o. Carril 54; 4o. Forrajero 54. No corrieron: Branchel y Volon. Sports del 1o. $ 14.40 y 2.50; del 2o. $ 2.20 y del 3o. $ 2.75. Ganada por 2 1/2 cpos. Tiempo: 1'24". Jockey: Baraiucci.

6a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. PADUANA, 56 kilos, al cuidado de E. L. Clare; 2o. Besa, 56; 3o. Sobre, 56; 4o. Belidemaida, 56. No corrieron: La Dolores, Armenonville, El Chavito, Calada, Señera, Ibera y Hasta Pronto. Sports del 1o. $ 3.— y 2.60; del 2o. 3.20 y del 3o. 3.20. Ganada por 2 1/4 cpos. Tiempo: 1'25". Jockey: Padula.

7a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. COLORIDO, 56 kilos, al cuidado de E. M. Acevedo; 2o. Hanal 56; 3o. Cirilo Luna, 56; 4o. Ifaki, 56. No corrieron: Ahinirda, Airy Soul e Hip Hurra. Sports del 1o. $ 6.80 y 2.70; del 2o. 2.60 y del 4o. 4.10 (el 2o. en yunta con Colorido). Ganada por 1/2 pescuezo. Tiempo: 1'13" 1/5. Jockey: Palavecino.

8a. CARRERA (1.300 Mts.)

1o. RUBRO, 54 kilos, al cuidado de A. Vicidomini; 2o. Postillón, 56; 3o. Jacobino, 56; 4o. Troulo, 56. No corrieron: Histórico y Timpuy. Sports del 1o. $ 2.20 y del 2o. 2.10; del 3o. $ 3.30. Ganada por 3 cpos. Tiempo: 1'19" 1/5. Jockey: H. Palavecino.

9a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. OHACO 56 kls., al cuidado de M. Peña; 2o. Crofton, 56; 3o. Castillo, 56; 4o. Silvanaco, 56. No corrieron: Pochi, Mandado, Hanneman, Lenfleider y Guarani. Sports del 1o. $ 4.10 y 2.40; del 2o. $ 2.40 y del 3o. $ 2.50. Ganada por 1 cabeza. Tiempo: 1'24" 1/5. Jockey: Albarracín.



Lilián Buglia logró el record provincial de salto en largo



Final de la posta 3x100, categoría cadetes, que se disputó esta mañana en el torneo interclubes organizado por Atlético Gimnasia y que alcanzó un desarrollo interesante

Durante la jornada cumplida esta mañana en el estadio de Ciudadela correspondiente al torneo interclubs de atletismo "Aniversario" organizado por el Club Atlético Gimnasia y Esgrima, fueron superados tres records que estuvieron a cargo de representantes del sexo femenino.

Lilian Buglia fijó una nueva marca provincial en la prueba de salto en largo categoría mayores, con un registro de 5.69 metros, superando a Gladys Erbetta. Este record ha sido homologado por la Federación Atlética Santafesina. Por su parte, Gladys Erbetta estableció el record de nuestra ciudad en 80 metros con vallas, categoría mayores, con 12" 4/10. En la categoría mujeres menores, Ada Brener señaló el record local en 64 metros con vallas al emplear 10" 7/10. Los resultados generales de la jornada de esta mañana son los siguientes:

110 metros vallas, varones: 1o. W. Perone (VR), 16 7/10; 2o. R. Epelbaum (VR), 17 6/10; 3o. N. Sánchez (C), 22 6/10.

Salto triple, varones: 1o. J. Olivero (LM), 12.335 mts.; 2o. A. Toniolo (GyE), 12.04 m.; 3o. A. Flores (GyE), 11.85 m.; 4o. R. Umbarrie (GyE), 11.45 m.

800 metros cadetes: 1o. M. Mondino (LM), 2.12 4/10; 2o. O. Meternich (LM), 2.14; 3o. D. Casanova (C), 2.17 4/10.

400 metros llanos, varones: 1o. G. Veronessi (VyR), 55 6/10; 2o. A. Flores (GyE), 55 8/10; 3o. J. Zanotto (LM), 58".

64 metros vallas, mujeres menores: 1a. serie: 1a. A. Brener (VyR), 11 3/10; 2a. G. López (C), 12 4/10. 2a. serie: 1a. A. Michelini (VyR), 10 5/10; 2a. R. Guimard (GyE), 13 5/10.

Lanzamiento bala, varones: 1o. A. Rabellino (C), 10.50 m.; 2o. A. Toniolo (GyE), 10.38 m.; 3o. A. Acevedo (GyE), 9.88 m.

Salto en alto, cadetes: 1o. R. Fráveres (LM), 1.60 mts.; 2o. N. Fernández (C), 1.55; 3o. D. Rodríguez (VyR), 1.50; 4o. E. Gilber (C), 1.55.

Posta 4 x 100, cadetes, final: 1o. L. Militar, 45 4/10 (Bertolini, Lencina, Mondino y Meternich); 2o. Colegial 47 1/10 (Casanova, Gilber, Rico y Faraco), 3o. V. y R., 48 4/10 (Álvarez, Díaz Rodríguez, Villalba y Orbea).

Salto en largo, mujeres: 1a. L. Buglia (VyR), 5.69 ms., record provincial, homologado; 2a. G. Erbetta (VyR), 5.53.

Posta 4x100, mujeres menores: 1o. Colegial, 56 5/10 (G. López, Freyre, E. Leonardi y Bongiovanni); 2o. V. y Resistencia (abandonó).

Lanzamiento disco, cadetes: 1o. E. Piá (L), 47.82 mts.; 2o. Díaz Rodríguez (VyR), 36.05; 3o. H. Zamora (VyR), 35.34; 4o. A. Giacomino (LM), 24.86.

Salto en largo, varones: 1o. J. Seusegni (VR), 6.235 mts.; 2o. W. Perone (VR), 6.31; 3o. R. Rico (VR), 6.07; 4o. J. Dattica (GyE), 5.69.

80 metros vallas, mujeres mayores: 1a. G. Erbetta (VR), 12 4/10, record F.A.S.; 2a. M. Amarilla (VR), 16 1/10.

64 metros vallas, mujeres: 1a. A. Brener (VyR), 10 7/10, record F.A.S.; 2a. A. Michelini (VyR), 10 8/10; 3a. C. López (C), 12 6/10.

Lanzamiento jabalina, cadetes: 1o. J. Rico (Colegial), 47.47 mts.; 2o. A. Correa (V. y R); 41.86; 3o. N. González, (G y E), 41.05; 4o. O. Zamora (GyE), 37 mts.

Lanzamiento jabalina, mujeres mayores: 1a. L. Buglia (V y R), 23.24 mts.; 2a. B. Ferrarra (Coleg.), 18.68.

Mujeres menores: 1a. N. Pujol (VyR), 25.12 mts.; 2a. M. Trevido (GyE), 21.14; 3a. E. Guimard (GyE), 17.35; 4a. A. M. Freyre (Colegial), 13.69.

Record de Graciela Arriola

La novel atleta Graciela Arriola batió el record argentino de 60 metros llanos para mujeres menores al emplear 7" 8/10; la representante de Velocidad — Resistencia superó a Ana Michelini y M. Balalardo, del mismo club, quienes emplearon 8" 2/10 y 8" 4/10, respectivamente.

200 mts. llanos, varones: 1o. Carlos Quirelli (V), 23"; 2o. J. Zanotto (L), 25".

Disco, damas mayores: 1a. Zulema Bonaparte (V), 25.12 mts.; 2a. M. del Carmen Arriola (G), 26.65; 3a. E. Bontogni (V), 22.61.

La jornada de esta tarde

Esta tarde se cumplió la tercera y última jornada del campeonato, registrándose los resultados siguientes:

60 mts. llanos, mujeres menores, 1a. serie: 1a. Graciela Arriola (V), 7" 8/10; 2a. R. Bongiovanni (C), 8" 6/10; 3a. R. Cuerda (C), 9" 1/10. 2a. serie: 1a. A. M. Michelini (V), 8" 2/10; 2a. M. Balalardo (V), 8" 2/10; 3a. L. Leonardi (C), 8" 7/10.

200 mts. llanos, varones, 1a. serie: 1o. M. Mondino (L), 24"; 2o. C. Orbea (V), 25" 7/10; 3o. J. Balamar (C), 26" 2/10. 2a. serie: 1o. J. Bertolini (L), 24"; 2o. O. Meternich (L), 24" 4/10; 3o. J. Martínez (C), 26".

200 mts. llanos, mujeres mayores: 1a. Gladys Erbetta (corrió sola), R. y R., 26".

Disco, mujeres menores: 1a. Nora Pujol (V), 25.28 metros; 2a. María Pierola (V), 22.43; 3a. S. Babera (G), 21 mts.

Garrocha, caballeros: 1o. Olmiro Appendino (C), 3.20 mts.; categoría cadetes: 1o. Julio Lencina (L), 3 metros; 2o. J. Rico (C), 2.90; 3o. E. Formentini (V) 2.20 mts.

110 mts. vallas, cadetes: 1a. serie: 1o. J. Lencina (L), 16" 1/10; 2o. E. Cena (L), 17" 1/10; 2a. serie: 1o. J. Rico (C), 17" 5/10; 2o. J. Forelli (L), 17" 7/10.

1.500 mts. varones: 1o. J. Mordini (V), 4'33" 2/10; 2o. O. Guzmán (V), 4'35"; 3o. J. Castelani (C), 4'38" 3/10.

Lanzamiento bala, mujeres menores: 1a. M. Pierola (VR), con 15.42 mts.; 2a. G. Casanova (C), con 11.73 mts. y 3a. M. Cambello (C), con 11.52 mts.

110 metros vallas, cadetes, final: 1o. J. Lencina (LM), 15" 4/10; 2o. J. Rico (C), 15" 4/10, y 3o. E. Cena (LM), 17" 3/10.

Lanzamiento de la bala, mujeres mayores: 1a. Z. Bonaparte (VR), 10.22 mts.; 2a. N. Invita (VR), 7.69 mts., y 3a. M. del C. Arriola (GE), 7.35 mts.

Salto en largo, mujeres menores: 1a. A. M. Michelini (V y R), con 4.55 1/2; 2o. A. Brener (VR), 4.37 mts., y 3a. H. Guimard (GE), 4.88 mts.

Nuestra candidata Akti Hill se impuso en la 5a carrera local

Numerosos aficionados concurrieron esta tarde al hipódromo de Las Flores donde se cumplió la 33a. reunión de la temporada. Los resultados que se registraron en las distintas carreras los consignamos a continuación:

1a. carrera - 400 metros

1 LUCERO 60 kilos, alaz., del stud M.B., al cuidado de M. Sasakona, Jockey: J. J. Ruiz (7)	1540	171
2 Cuartiador 60, Barrios (2)	948	175
3 Pico Blanco 60, E. Porciel (3)	1434	251
4 Cariñito 60, L. Arbeniti (2)	477	59
5 Bombolito 60, Ayala (1)	99	29
	4521	727

No corrieron: Cartón Lleno, Yesquero, Dalecuerda, Eterna, S. Cristóbal y Tentadora. Sports del 1o. $ 5.40 y 2.10 y del 2o. $ 3. Ganada por 2 1/2 cuerpos, el 3o. a 2 1/2 cpos. Tpo.: 26".

2a. carrera - 500 metros

1 MALAMBO 60 kls., z., del stud No me Toques, al cuidado de C. Robles, Jockey A. Mirón (11)	3560	662
2 Belisha 60, E. Porciel (3)	4062	743
3 Coquera 60, Díaz (1)	74	52
4 Camela 60, T. Fertonani (3)	475	306
N.P.		
Bandería III, 60, J. J. Ruiz	422	172
Cardal 60, Arbeniti	211	112
Comela 60, Hercio	629	224
Julitado 60, Moncada	144	22
Mercedes 60, Monzón	56	41
Millor 60, Arreguez	908	251
Rutilante 60, C. Ruiz	125	69
	11819	2734

No corrieron: El Gitano, Carnavalito, Lolella, Rustic. Sports del 1o. $ 4.50 y 2.60; del 2o. $ 2.30 y del 3o. $ 10. Ganada por 3 1/2 cuerpos; el 3o. a 2 1/2 cpos. Tiempo: 29"1/5.

3a. carrera - 500 metros

1 CARTUJ 61 kls., alaz., del stud Don Nicola, al cuidado de V. Lacalle, Jockey: Mirón (1)	4293	422
2 El Tatita 44, Porciel (2)	1383	330
3 Boyadero 51, F. Monzón (5)	2292	473
4 Whirlwind 44, Ayala (7)	427	131
5 Intoca 44, L. Arbeniti (3)	449	149
	10834	1545

No corrieron: Kemplo, Mary Quita y Corneta. Sports: del 1o. $ 3.40 y 2.80 y del 2o. $ 2. Ganada por 1/2 pescuezo; el 3o. a 2 cpos. Tiempo: 29"2/5.

4a. carrera - 1.300 metros

1 ELGIANTON 55 kilos, alazán, 3 años, por Andaluzo y Palaya, del stud Las Cañas, al cuidado de P. A. Monzón. Jockey F. Monzón (1)	3350	498
2 Cigarrador 55, E. Porciel (2)	3180	747
3 Sus Papel 55, J. J. Ballares (7)	2699	422
4 Fragilita 52, H. Pavón (8)	1504	256
N.P.		
Milagrosa II, 57, I. Moncada	2477	543
Pasarcano 55, Fernández	324	167
Lady X 51, Rivero	321	163
	13149	2741

No corrieron: Kuele y Landiramo. Sports: del 1o. $ 5.30 y 2.70 y del 2o. $ 2. Ganada por 3/4 cuerpo; el 3o. a 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'22"2/5.

5a. carrera - 1.800 metros

1 AKTI HILL, 51 kilos, alazán, 5 años, por Aden y Rosada, del stud Atlántico, al cuidado de J. Lozano; jockey J. J.		
2 Montellano 60, E. Ballares	(1) 5125	415
Porciel	(2) 6899	750
3 Zárate 53, F. Monzón	(3) 921	392
4 Chinete, I. Moncada	(4) 1262	277
5 Ratón 53, N. Ojeda	(5) 1213	297
	15462	2242

No corrió Galán. Sports del 1o. $ 6.45 y 2.95 y del 2o. 3.30. Ganada por 1/2 cuerpo; el 3o. a varios cpos. Tiempo: 1'54" 1/5.

6a. carrera - 1.000 metros

1 CASCABELITO 56 kls., alazán, 3 años, por Cascarón y Fugada, del stud La Esmeralda, al cuidado de B. A. Bogala, Jockey Arreguez (1)	3130	742
2 Zaida II, 52, I. Moncada (11)	4023	1077
3 Jamaicura 54, R. Ojeda (4)	2728	412
4 Yacaré 54, Cruz Díaz (7)	447	178
N.P.		
Francesquita 54, E. Rivero	1524	317
Ingrato 56, Porciel	561	222
Quitasueño 54, Félix Monzón	534	172
Nacy 52, Seama	164	54
Resoluta 52, Rosado	1234	249
	12262	2295

No corrieron: Expeller, Ovva y Refalosa III. Sports del 1o. $ 15.00 y 5.20; del 2o. $ 2.40 y del 3o. $ 2.90. Ganada por 1 1/2 cuerpo, el 3o. a 1 cuerpo. Tiempo: 1'2".

7a. carrera - 1.200 metros

1 DESCONFIADO, 57 kilos, zaino, 4 años, por Bouquet y Cover Girl, del stud Don Carlos, al cuidado de A. Vivas; jockey F. Monzón	(1) 4844	348
2 Bodyblow 55, J. J. Ballares	(2) 1281	155
3 Juancanito 57, E. Porciel	(3) 1798	768
4 Kensington 54, I. Moncada	(4) 2256	417
N.P.		
Huamisa 57, Ojeda	909	93
Master's Test 57, R. Arreguez	3165	431
Jacaranda 54, Rivero	472	202
	22767	2571

No corrió: Pama II. Sports del 1o. $ 9.50 y 2.90; del 2o. $ 2.80. Ganada por 1/2 cuerpo; el 3o. a 1 1/2 cpo. Tiempo: 1'16"2/5.



Unión será local frente a Almagro

Damos a continuación el programa de partidos de primera "B" que se jugarán entre sábado y domingo próximos. Van con los resultados de la otra rueda:

C. Córdoba 1, Temperley 3.
Talleres 4, All Boys 3.
Quilmes 3, Arg. Quilmes 4.
Arg. Juniors 2, Dock Sur 1.
Los Andes 2, Colón 3.
Atlanta 0, N. Chicago 1.
Excursionista 3, T. Federal 3.

El domingo:

Unión 4, Almagro 1.
Sarmiento 2, Tigre 0.

Hip. de Rosario

1a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. GIOCATA 16 kls., al cuidado de G. R. Alonso; 2o. Cracker, 54; 3o. Tirnova, 54; 4o. Flamula, 54. No corrió Calaid. Sports: del 1o. $ 3.40 y 2.70 y del 2o. $ 2.10. Ganada por 2 1/2 cuerpo. Tiempo: 1'11". Jockey Quevedo.

1a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. AMIGAZA 57 kls., al cuidado de M. Artigas; 2o. Emilse, 57; 3o. Castilla, 57; 4o. Vampi, 55. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 3.90 y 2.40 y del 2o. $ 2.36. Ganada por 1 1/2 cuerpo. Tpo.: 1'13"1/5. Jockey: Laborde.

3a. CARRERA (1.700 Mts.)

1o. SALERO 55 kls., al cuidado de D. Magistral; 2o. Orteguez, 57; 3o. Bandit, 57; 4o. Alto Alegre, 12. No corrió Predispuesto. Sports: del 1o. $ 17.40 y 3.70 y del 2o. $ 2.40. Ganada por 1 1/2 cuerpo. Tiempo: 1' 47". Jockey: Ledesma.

4a. CARRERA (1.500 Mts.)

1o. FAMOSA 54 kls., al cuidado de M. Jurado; 2o. Landmarck, 49; 3o. Kindred Killen, 52; 4o. Pastidora, 41. No corrió Copiosa. Sports: del 1o. $ 2.80 y 2.30 y del 2o. $ 2.40. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'33" 1/5. Jockey: Baratucci.

5a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. FREE WIND 57 kls., al cuidado de C. Alvarez; 2o. Lastimoso, 57; 3o. Tecali, 11; 4o. Lunario, 55. No corrieron: Promesa, Carredar, H. Scott y Rico Tipo. Sports: del 1o. $ 88 y 10.80 y del 2o. $ 4.60. Ganada por 1 pescuezo. Tiempo: 1'2". Jockey: T. Merales.

6a. CARRERA (2.200 Mts.)

1o. REACIO 62 kilos, al cuidado de F. Chirino; 2o. Baratero, 56; 3o. Floridón 58; 4o. Insolito, 54. No corrió: Don Froilán. Sports del 1o. $ 7.10 y 4.30; del 2o. $ 4.30. Ganada por 4 cpos. Tiempo: 2'14". Jockey: Giles.

7a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. ATALA, 57 kilos, al cuidado de D. Peña; 2o. Brownina, 55; 3o. Koliges, 57; 4o. Melaio, 54. No corrieron: Bodyblow y Chinchorro. Sports del 1o. pesos 10.70 y 3.50; del 2o. 2.70 y del 3o. 2.90. Ganada por 1 cpo. Tiempo: 1'29". Jockey: Coronas.

8a. CARRERA (1.400 Mts.)

1o. SAN MICHELE, 56 kilos, al cuidado de E. Velázquez; 2o. Misario, 56; 3o. Don Fausto, 56; 4o. Conchito, 54. No corrieron: Cañadón, Ratings, Consecuente, Minuto y Fraternal. Sports del 1o. $ 4.50 y 2.40; del 2o. $ 4.— y del 3o. 2.50. Ganada por 1/4 de cuerpo. Tiempo: 1'27" 1/5. Jockey: Quevedo.

Hipód. de Paraná

1a. CARRERA (400 Mts.)

1o. MARINGA 60 kls., al cuidado de G. Ferrariberi; 1o. PAISANO 57 kls., al cuidado de M. Amaya; 3o. Lira, 60; 4o. Punta Fina, 60. No corrieron: Faulito y Bailarina. Sports de Maringa $ 2 y de Paisano $ 2. Ganada por puesta. Tiempo: 26"1/5. Jockeys de Maringa, Reyna y de Paisano, F. Cabrera.

2a. CARRERA (400 Mts.)

1o. CHIQUILLAS 57 kls., al cuidado de L. Mansilla; 2o. Saspachando; 3o. Tarsella, 57; 4o. Tulipán, 51. No corrió: Kako. Sports: del 1o. $ 9.40 y 7.10; de Saspachando $ 4.10 y de Tarsella, $ 3.10. Ganada por 1/2 cabeza. Tiempo: 25". Jockey: Reyna.

3a. CARRERA (400 Mts.)

1o. NEBRASKA 57 kls., al cuidado de E. González; 2o. Taberé, 55; 3o. Regalito, 54; 4o. Siempre Sola, 58. No corrieron: Datadera, P. Vista y Josefina. Sports: del 1o. $ 2.40 y 2.10 y del 2o. $ 3.20. Ganada por 1 cabeza. Tiempo: 24"4/5. Jockey: F. Escalada.

4a. CARRERA (400 Mts.)

1o. INDIA 52 kls., al cuidado de J. Infiorí; 2o. Varón, 55; 3o. Tangaso, 57; 4o. La Gitana, 51. Corrieron todos. Sports: del 1o. $ 2.40 y 2.40; del 2o. $ 2.10 y del 3o. $ 2.20. Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 21". Jockey: N. T. País.

5a. CARRERA (400 Mts.)

1o. TORBELLINO 54 kls., al cuidado de E. Cabrera; 2o. Leñero, 62; 3o. Halcón Negro, 56. No corrieron: El Galgo, Cañón, Rayos y Irse, Cartón. Sports: del 1o. $ 14.60. Ganada por 1/2 cuerpo. Tiempo: 27" 4/5. Jockey: H. Franquetti.

6a. CARRERA (1.000 Mts.)

1o. BOSTONIANA 56 kls., al cuidado de A. Domingo; 2o. Mezmeriar, 54; 3o. Bandolera II, 57; 4o. Kerstel, 47. No corrieron: Capita y Lord Sonadas. Sports del 1o. $ 3.20 y 2.10 y del 2o. $ 2.10. Ganada por 1 cuerpo. Tiempo: 1'24"2/5. Jockey: País.

7a. CARRERA (1.200 Mts.)

1o. PASTORIL, 60 kilos, al cuidado de A. Domingo; 2o. Discreta, 56; 3o. Infregante, 55; 4o. Romera, 53. No corrió Navar. Sports del 1o. $ 4.90 y 2.30; del 2o. 2.50 y del 3o. 3.10. Ganada por 2 cpos. Tiempo: 1' 14" 2/5. Jockey: N. T. País.

Trabajarán mañana los confiteros y pasteleros

Mañana trabajará el personal de Confiterías, Pastelerías y Pizzerías, debiendo acordársele el descanso compensatorio durante la semana.

Así lo dispuso el Sindicato en las últimas horas de esta tarde.

Un niño fué arrollado por un tranvía

En el sanatorio Rivadavia fué internado esta tarde un menor que momentos antes había visitado un familiar que se halla enfermo en dicho establecimiento.

De acuerdo con la información suministrada alrededor de las 16.30, Ronal Cremo, argentino, de 13 años, con domicilio en Moreno 2293, en bulevar Gálvez y Gdor. Freyre, esperaba un tranvía de la línea 1, cuando al regresar que debía recorrer al sanatorio, trató de cruzar la calzada.

En ese momento no advirtió la presencia de un tranvía de la línea 2, que lo arrolló. Después de algunos minutos de esfuerzos pudo sacarse al menor debajo del tranvía y llevarlo al sanatorio donde se comprobó que había sufrido heridas en la cabeza y fracturas en el antebrazo derecho.

Su estado, se informó, es delicado, habiendo sido detenido preventivamente el conductor del tranvía.

Las recaudaciones de esta tarde en la AFA

Se registraron esta tarde las siguientes recaudaciones correspondientes al certamen superior de la A.F.A.:

San Lorenzo-River	$ 144.125
Boca Jrs.-Huracán	60.282
Racing-Lanús	53.467
Banfield-Independiente	48.130
Vélez-Chacarita	25.434
Platense-F.C. Oeste	12.097
Newell's-Gimnasia	30.711
Estudiantes-R. Central	17.249

Gimnasia empató hoy con Barrio Sud de Villaguay

VILLAGUAY, 30. — El primer equipo de fútbol de Atlético Gimnasia y Esgrima de Santa Fe, empató esta tarde en un gol con Barrio Sud.

El torneo de natación del At. Inmaculada

En el natatorio del Ateneo Inmaculada se llevó a efecto el tercer torneo interno de natación en el que actuaron como autoridades los señores Horacio Millia, Alberto Rosas, Mario Salva, Angel A. Olivera, A. Araya, Castiglioni y Govri, colaborando también Salvador Veltura y Juan B. Olivera.

Los resultados de las distintas pruebas disputadas fueron los siguientes:

1a. carrera, 100 mts. estilo libre: 1o. Sabanetti Enrique, 1m. 1'1"; 2o. Iribarne Jorge, 1m. 1'.

2a. carrera, posta individual bajo tres estilos, mayores: 1o. Vera Candiotti Mariano, 1'5"; 2o. Soter Jorge, 56".

3a. carrera, exclusiva para alumnos internos: 1o. Barrenechea Juan J., 19"; 2o. Blanchini Jorge, 14"2.

4a. carrera, 25 mts. estilo espalda, exclusiva para alumnos internos: 1o. Cavanagh Juan, 19"2; 2o. Ojeda Juan, 19"2; 3o. Acosta Emilio, 13"2.

Segunda serie, 25 metros estilo espalda, exclusiva para alumnos internos: 1o. García Manuel, 21"3; 2o. Palma Humberto, 22"2.

5a. carrera, 100 mts. estilo pecho varones: 1o. Hueso Francisco, 1'25"4; 2o. Estrunga Jorge, 1'24"7.

6a. carrera, 25 mts. estilo espalda niños menores 12 años: 1o. Lazarte David, 21"2; 2o. García Guillermo, 21".

7a. carrera, serie 1a., 50 mts. estilo libre, niños cadetes: 1o. Vera Candiotti Mariano, 31"2; 2o. Orengo Rafael, 32"7; 3o. Isaguirre Guillermo, 32"1.

Segunda serie, 50 metros estilo libre, niños cadetes: 1o. López Candiotti Juan Carlos, 32"7; 2o. Dorni Antonio, 33"2; 3o. Falconi Mario, 35"2.

Tercera serie, 50 metros estilo libre niños cadetes: 1o. Vicente Rafael, 33"4; 2o. Bohmurk Oscar, 33"5.

8a. carrera, 200 mts. estilo espalda, mayores: 1o. Araya Raúl, 3'29"1; 2o. Soter Jorge, 3'22"1; 3o. Moderutti Roberto, 3'24"5.

9a. carrera, serie 1a., 50 mts. estilo pecho niños cadetes principiantes: 1o. Girardi Héctor, 47"2; 2o. Antúnez Jorge, 44"6; 3o. Vázquez Jorge, 44".

Segunda serie, 50 metros estilo pecho niños cadetes principiantes: 1o. Del Pazo Oscar, 41"5; 2o. Oribi Antonio, 44"5; 3o. Lozano Roberto, 49"5.

10a. carrera, 25 mts. estilo libre, exclusiva para alumnos internos: 1o. Acosta Emiliano, en 14"7; 2o. Martínez Miguel, 17"7; 3o. Palmier Roberto, 20".

11a. carrera, 25 metros estilo libre, exclusiva para alumnos internos: 1o. Orengo Ramón, en 13"4; 2o. Bartoletto Henry, 22"2; 3o. Busso Julio, en 14".

12a. carrera, 100 mts. estilo mariposa, mayores: 1o. Castiglioni Ramón, tiempo 1'24"7.

13a. carrera, 25 mts. estilo libre, aprendices: 1o. Millia Sbtu, en 21"4; 2o. Aparo José, en 21"2; 3o. Dichiara Mariano, 19"2.

14a. carrera, posta 4x25 mts. para alumnos internos: 1o. posta de la 3a. división, en 12"1; 2o. posta de la 4a. división, en 8"5.

15a. carrera, patalee con la tabla para infantes: 1o. Orengo Ramón, en 19"; 2o. López Candiotti J. C., 20"4.

16a. posta 4x50 cuatro estilos para cadetes: 1o. Soter, Grandi, Ardanaz e Isaguirre G. T., en 2'31"2; 2o. Isaguirre E., Del Paso, Osvaldo y Calé, 2'43"2.

Las inferiores de la Liga de Futbol

4a. división: N. O. Boys 3, Alumni Sud 1; Los Bonemos 2, Colón 1; Sp. Lamadrid G.P., Platense P.P.; Chacarita Juniors 2, Catamarca 0; Unión 3, Sp. Junín 0; A. del Valle 2, F.C.S.F. 2; Los Barquitos 1, Sp. Candioti 0; La Estrella 0, Alvear 3; C. Racing 0, J. Unida 0; Independiente 0, Olimpia 4.

5a. división: Atenas 2, Tenfer 2; Colón 4, FCSF 0; Def. Alto Verde 2, Unión 3; Los Andes 1, Baby Fournier 2; Olimpia GP, J. Unida PP; Sp. Guadalupe 0, Miramar 1.

6a. división: Baby Fournier 3, F. C. Oeste 0; G. y Esgrima 2, Sp. Guadalupe 2; Chacarita Juniors 0, Def. Alto Verde 0; Colón 1, FCSF 0; N. O. Boys 0, Unión 2.

La recaudación del encuentro de hoy

En el match jugado esta tarde entre Colón y Argentinos Juniors, se recaudaron 23.800 pesos.

Las inferiores de la Federación de Futbol

3a. división: Arsenal 2, A. Bilbao 1; Madero 1, Yobe 3; Los Calamares 2, Nuevo Mundo 2.

Ganaron esta tarde Capital y Provincia

Prosiguió esta tarde el campeonato argentino de rugby registrándose los resultados siguientes:

En Buenos Aires

Capital Federal	22
Tucumán	13

En Rosario

Provincia	36
Rosario	3



EL LITORAL
DOMINGO 30 DE AGOSTO DE 1953

Colón se impuso por 2 a 1

Sánchez fué el autor de los goles locales

Fué numeroso el público que se dió cita en el estadio Eva Perón del barrio Centenario para presenciar el match entre Colón y Argentinos Juniors por el campeonato de primera división B de la AFA.

A las órdenes del árbitro señor Meade, los equipos formaron así:

COLON: Díaz; Robustelli y Gómez; Quevedo, Ramírez y M. Rodríguez; Ferreyra, Sánchez, Mercado, Martorelli y Marángelo.

ARG. JUNIORS: Facciola; Mascarello y La Blanca; Di Stéfano, Nappe y Franco; Trigilli, Castro, Martín, Gandini y Sciarra.

Eran las 15.30 cuando Mercado inició el partido. Los locales utilizaron camisetas blancas para no confundir colores con la casaca roja de los visitantes. Hubo un intento de avance al que siguió otro y en ambos la defensa porteña actuó con acierto.

Al responder los visitantes, Robustelli incurrió en "hand" que no trajo consecuencias fuera del pelotazo que recibió Quevedo. Atacó peligrosamente Colón por la izquierda y una vez Mascarello y otra Facciola evitaron ulterioridades.

Los locales se ubicaron en la ofensiva y el ala derecha avanzó, pero en última instancia despejó Nappe. Una nueva intentona y Mercado perdió el control de la pelota frente a La Blanca, que lo contuvo con seguridad. Accionó bien Ramírez dando a Martorelli, cuyo remate rebotó en Nappe.

Pudo la visita salir del asedio, pues al perder Sánchez la pelota, se gestó un avance de Sciarra que anuló Robustelli.

Se castigó a Robustelli por foul a Sciarra y tiró Nappe en forma alta y desviada. En el otro sector, centro de Ferreyra que no fué aprovechado al fallar Mercado, y centro de Sciarra bien contenido por Díaz.

Gran peligro

Al caer la pelota frente al arco de Facciola, remató Sánchez apenas desviado, jugada que se repitió en combinación al cabecear Marángelo un centro de aquél, corrido a la derecha. Nuevo avance local, centro de Marángelo y "shot" apurado de Sánchez que salió sin dirección.

Salvada

Grave situación de riesgo para Facciola al rematar Ferreyra desde cerca; la "ball" rebotó en el travesaño y al recoger Marángelo se demoró y la pelota rebotó en una barrera de jugadores. Colón llevaba la mejor parte, dominando. Siguió el riesgo al tirar Sánchez y el esférico salió del campo.

En estos momentos era visible y notoria la superioridad de Colón y al avanzar Arg. Juniors hubo un "foul" de Ramírez que ejecutó Nappe en forma violenta y baja, atajando Díaz con seguridad. Un violentísimo "shot" de Marángelo sacudió la parte exterior de la red. El partido, muy interesante. Muy bien Sánchez y Mercado en un ataque.

Tiro libre a cargo de Gómez, detenido por Facciola. El árbitro con fallas. Las corridas de Ferreyra provocaron momentos de apremio. Tiro libre que hizo efectivo Marángelo, sin éxito, pues rechazó Franco en buen momento cuando cargaban los centrales locales.

Desvió Facciola, con el pie, un tiro de Ferreyra ejecutado desde muy cerca, cuando el tanto era inminente. Cayó lesionado Trigilli al iniciar un avance de los suyos. Al reponerse, el match continuó con un ataque local y "corner" de Marángelo. Breve peloteo y pelota afuera al rematar Quevedo.

Reaccionó el equipo visitante emparejando las acciones. "Hand" de Di Stéfano, la pena la ejecutó Gómez, en forma desviada y luego, gran jugada de Ferreyra, centro y arremetida de Marángelo sin resultados.

Muy bien Facciola

Conquistó aplausos Facciola al atajar un peligroso tiro de Sánchez al final de una suelta acción de la delantera. En el otro sector, centro de Di Stéfano que anuló Díaz en ágil salto; lo mismo en el otro extremo ante un centro del puntero izquierdo local. Un "corner" de Trigilli hizo rebotar a la pelota en el vértice del travesaño con el poste, alejando Rodríguez.

Gol de Sánchez

Sobre la hora y en un avance a fondo de los locales, Sánchez tiró bajo y a un rincón marcando el gol.

Primer período

Colón	1
Arg. Juniors	0

Segundo período

Durante más de media hora del primer tiempo, Colón llevó la mejor parte y en más de una oportunidad estuvo a punto de concretar su dominio en goles. Luego reaccionó el once visitante y entonces se advirtió en ellos un buen juego de conjunto, segura la defensa y peligrosa su línea delantera integrada por hombres hábiles.

La reiniciación

Con grandes bríos se inició la lucha en el período complementario y Martorelli finalizando un ataque de los suyos, remató en forma deficiente. No prosperó la respuesta de la visita ya que alejó Gómez. Volvió a incursionar la delantera local, produciéndose un "corner" cedido por La Blanca ante la corrida de Mercado. Falló Robustelli cuando, en gran forma, avanzó Gandini; pero la jugada no surtió efectos al interponerse Quevedo.

Gran oportunidad

Ferreyra ejecutó un tiro libre y solo frente al arco, Sánchez cabeceó alto y desviado. Luego, al querer ceder a Díaz, el zaguero Gómez le dió la pelota "corta" y ésta rozó el pie de Gandini que avanzaba; salvó Díaz —que a renglón seguido desvió al "corner" un recio tiro de Sciarra.

El árbitro castigó por "offside" a Marángelo cuando éste se destacaba sólo en marcha hacia el arco. Sanción injusta. Muy disputado el match y con nuevos errores del juez Meade, que ya los había cometido bastante.

Notable atajada de Facciola ante un "shot" de Sánchez y "corner" que no trajo consecuencias. Las acciones eran rápidas por ambas partes y se jugaba sin dilaciones.

[illegible]

Precisamente, en un [illegible] ataque local, se destacó Sánchez cuyo tiro recio derrotó ampliamente a Facciola, a los 10 m.

Se lució Díaz al atajar un fuerte "shot" de Gandini, a quien había habilitado Martín dentro del área. Colón volvió a dominar; hubo un claro "off-side" de Martín que avanzó sólo pero tiró desviado. Grave error referil al penar a Ferreyra por posición adelantada cuando jugaba por segunda vez consecutiva. El gol de Ferreyra fué anulado injustamente.

El match mostró algunas acciones recias que no fueron reprimidas.

Bien Rodríguez

Que desde el suelo evitó un grave riesgo para el arco de Díaz en momentos en que entraban a la carrera Martín y Gandini. La mayoría de los jugadores demostraban cansancio, justificado por el intenso trajinar de la lucha. Siguieron luego las fallas del referee. Díaz, en un notable salto, recuperó la pelota que había perdido ante un tiro libre de Di Stéfano.

Continuó la intensidad del partido que se desarrollaba en forma equilibrada. "Foul" de Di Stéfano a Marángelo; así tiro libre a cargo de éste y Mercado falló al arremeter, escapándosele el esférico por pocos centímetros.

Buen partido

Se jugaba un buen partido, realmente interesante. Hábiles desplazamientos del ataque visitante, bien contenidos por la zaga local.

Muy bien Díaz

Que detuvo un recio tiro de Nappe y desde cerca volvió a rematar Martín. En una acción brillante, Díaz salvó a su arco de una caída que parecía segura; por entonces presionaba Arg. Juniors. También uno de los jueces de raya actuando totalmente "al revés".

Gol de Castro

A los 42 m. en una jugada de gran mérito pues corrió largo trecho y al salir Díaz a su encuentro, envió la pelota a la red.

Jugándose 7 m. de más finalizó el match con este resultado:

Colón	2
Arg. Juniors	1



Dos jugadas frente al arco de Argentinos Juniors. Ante un remate de Sánchez se arroja Facciola, pero la pelota sale rozando un poste, y, abajo, el guardavallas se adelanta al intento de Sánchez y se apodera del esférico.

Primera división "B"

2a. rueda — 4a. fecha

TEAMS	J	G	E	P	Gf	Gc	Pts.
TIGRE	21	15	3	3	62	30	33
UNION	21	13	3	5	55	29	29
ARG. QUILMES	21	11	4	6	37	33	26
COLON	21	11	4	6	38	23	26
DOCK SUR	21	8	9	4	37	30	25
ARG. JUNIORS	21	10	4	7	35	24	24
ATLANTA	21	10	4	7	38	29	24
SARMIENTO	21	9	6	6	32	35	24
QUILMES	21	7	9	5	44	38	23
N. CHICAGO	21	10	[illegible]	[illegible]	31	31	[illegible]
LOS ANDES	21	9	4	8	40	40	22
ALMAGRO	21	7	4	10	43	54	18
EXCURSIONISTAS	21	6	3	12	30	40	15
TALLERES	21	6	3	12	28	34	15
C. CORDOBA	21	4	6	11	22	38	14
TEMPERLEY	21	4	5	12	35	52	13
ALL BOYS	21	3	6	12	28	53	12
TIRO FEDERAL	21	[illegible]	[illegible]	[illegible]	30	50	12

Racing, que empató con Lanús, sigue en el puesto de vanguardia a un punto de River

BUENOS AIRES, 30 — Racing, pese al empate de un gol que registró esta tarde con Lanús, sigue encabezando la tabla de posiciones del campeonato superior de la Asociación del Fútbol. River Plate, que derrotó a San Lorenzo por 4 a 1, ha conseguido estrechar ventajas, pues ahora está a un solo punto del líder, en tanto que Independiente sigue perdiendo terreno, ya que esta tarde empató con Banfield. Los resultados generales de la jornada son los siguientes:

A. F. A.

3a. fecha — 2a. rueda

TEAMS	J	G	E	P	Gf.	Gc.	Pts
RACING	18	10	5	3	27	18	25
RIVER PLATE	18	9	6	3	31	21	24
INDEPENDIENTE	18	10	3	5	30	22	23
VELEZ SARSFIELD	18	7	8	3	32	20	22
G. y ESGRIMA	18	8	4	6	29	27	20
SAN LORENZO	18	9	2	7	33	22	20
PLATENSE	18	6	7	5	31	24	19
HURACAN	18	6	6	6	27	28	18
BOCA JUNIORS	18	6	5	7	28	22	17
F. C. OESTE	18	6	4	8	28	32	16
BANFIELD	18	6	3	9	20	27	15
CHACARITA Jrs.	18	4	7	7	16	20	15
ROSARIO CENTRAL	18	5	5	8	25	29	15
LANUS	18	6	2	10	28	32	14
NEWELL'S O. BOYS	18	6	2	10	20	30	14
ESTUDIANTES	18	4	2	12	16	25	10

Racing v. Lanús

Cancha de Racing.
Arbitro: Cross.
RACING: Domínguez; Dellacha y García Pérez; Fernández, Balay y Gutiérrez; Boyé, Amoal, Pizzutti, Simes y Sued.
LANUS: Alvarez Vega; Borse y Mercado; E. García, Guidi y Daponte; M. García, Cejas, Calcopra, Moyano y Durán.
En el primer tiempo no hubo goles. Goles en el segundo tiempo: Simes (R) Calcopra (L). Resultado final:

Racing	1
Lanús	1

San Lorenzo v. River Plate

Arbitro: Sunderland.
Cancha de San Lorenzo.
SAN LORENZO: Gerónimo; Marinas y Bassó; Lezcano, Fatta y Vivas; Moreno, Benavídez, Pierre, Martínez y Silva.
RIVER PLATE: Carrizo; Pérez y Soria; Mantegari, Venini y Rossi; Vernazza, Prado, Walter Gómez, Labruna y Loustau.
Goles en el primer tiempo: Vernazza (RP) Labruna (RP), W. Gómez (RP) Benavídez (SL). Goles en el segundo tiempo: Labruna (RP). Resultado final:

San Lorenzo	1
River Plate	4

Vélez Sarsfield v. Chacarita

Cancha de Vélez.
Arbitro: Lynch.
VELEZ SARSFIELD: Cerrilla; Iglesias y Ruiz; Iriarte, Ruiz y García; Sarmiento, Conde, Ferraro, Zubeldía y Nanni.
CHACARITA Jrs.: Díaz; Rubén Moreno y Pizarro; Bismak, Tapiot y Frascoli; Rodríguez, Coll, Nápoli, Campana y Massolo.
No hubo goles en ambos períodos. Resultado final:

Vélez Sarsfield	0
Chacarita Jrs.	0

Estudiantes v. R. Central

Cancha de Estudiantes.
Arbitro: Iliffe.
ESTUDIANTES DE EVA PERON: Godoy; Casanueva y Silvero; Garcerón, Urriolabeitia y Mogaburu; Ruggieri, Rupes, Cavero, Antonio y Pérez.
R. CENTRAL: Bettinelli; Arce y Vairo; Introzzi, Mioni y Fucal; Gauna, Agüero, Rosa, Gómez y Estrella.
Gol en el primer tiempo: Ruggieri (E). En el segundo período no hubo goles. Resultado final:

Estudiantes	1
Rosario Central	0

Platense v. F. C. Oeste

Cancha de Platense.
Arbitro: Aldridge.
PLATENSE: Germinario; Capalbo y Menéndez; Malasquín, V. Rodríguez y Rosalia; Murúa, Coll, López, Rodríguez y Saragó.
F. C. OESTE: Marrapodi; González y Garassini; Rafaelli, Díaz y Ardanaz; Pérez, Moreno, Lara, García y Pizzano.
Goles en el primer tiempo: López (P), Pérez (FCO) y Pizzano (FCO). Goles en el segundo período: Rodríguez (P) de penal y Saragó (P). Resultado final:

Platense	3
F. C. Oeste	2

Newell's v. G. y Esgrima

Cancha de Newell's.
Arbitro: Wilkraham.
NEWELL'S OLD BOYS: Castro; Cabrera y Coronel; Vargas, Bosch y Palacios; Carranza, Gamarra, Rosso, Belén y Tarchi.
G. Y ESGRIMA DE EVA PERON: Musi; Ambrus y Ferraguine; Belandrini, Carbone y Benegiano; Gagliardo, Mansilla, Gutiérrez, Martínez y Zara.
Goles en el primer tiempo: [illegible] (G) Belén (NOB) Tarchi (NOB). Goles en el segundo tiempo: Petrelli (G y E) Carranza (NOB) (2). Resultado final:

Newell's	4
Gimnasia	2

Banfield v. Independiente

Cancha de Banfield.
Arbitro: Bradley.
BANFIELD: Graneros; Ferrettini y Bagnato; Lorenzo, Magnelli y D'Angelo; Boggio, Bancora, Villamor, Rodríguez y Alvarez.
INDEPENDIENTE: Simonetti; Ferrara y Viviani; Arias, Varacka y Amaya; Micheli, Gatti, Bonelli, Grillo y Cruz.
En el primer tiempo no hubo goles. Goles en el segundo tiempo: Gatti (I) Boggio (B) de penal. Resultado final:

Banfield	1
Independiente	1

Boca Juniors v. Huracán

Cancha de Boca Juniors.
Arbitro: Harties.
BOCA JUNIORS: Musimessi; Colman y Edwards; Lombardo, Mouriño y Pescia; Navarro, Marcelo, Fernández, Vairo y Baiocco.
HURACAN: Ogando; Gaggioli y Filgueiras; Rodríguez, Rosso y Cersosi; Lacón, Ross, Infante, López y Pellegrina.
En el primer tiempo no hubo goles. En el segundo tiempo no hubo goles. Resultado final:

Boca Juniors	0
Huracán	0

Gorno triunfó en la maratón de Austria

VIENA, 30 (APA). — Una brillante demostración realizó nuevamente hoy el atleta argentino Reinaldo Berto Gorno al vencer en la maratón internacional de Austria.

Gorno, segundo de Zatopek en la maratón olímpica de Helsinki, cubrió el recorrido en 2 horas 23 minutos 5 segundos, superando a grandes valores de las pruebas de fondo. Los expertos consideran a Gorno el posible sucesor de Emil Zatopek, la mayor figura de las pruebas de fondo del momento actual.

C. Cortoni superó hoy al ciclista R. Bianchi

BUENOS AIRES, 30 (APA). — Como primera prueba de la reunión ciclística de esta tarde en el velódromo Presidente Perón, correspondiente a los campeonatos nacionales de ciclismo sobre pista, se disputó el desempate del kilómetro contra reloj con partida detenida para la que habían quedado clasificados Clodomiro Cortoni, santafesino, y Roberto Bianchi, de capital federal, que habían igualado durante la jornada de ayer.

La prueba fué ganada por Clodomiro Cortoni que se clasificó así campeón argentino del kilómetro lanzado contra reloj con partida detenida.

Resultados de reserva

San Lorenzo 0, River Plate 8; Platense 5, F. C. Oeste 0; Boca Juniors 3, Huracán 3; Racing 3, Lanús 2; Estudiantes 2, Rosario Central 0; Newell's 1, G. y Esgrima 0; Banfield 0, Independiente 2; Vélez Sarsfield 2, Chacarita 4.

Yobe no se presentó a jugar con San Lorenzo

Esta tarde se cumplió otra fecha del campeonato de división superior de la Federación Santafesina de Fútbol. En la emergencia, confirmándose lo que se anticipara, el conjunto de Yobe no se presentó a jugar con San Lorenzo, pues la entidad resolvió retirarlo del campeonato. Los resultados registrados en los partidos jugados son los siguientes:

Tifón v. Liverpool

Cancha de Tifón.
Arbitro: Renegas.
TIFON: Alli; Neder y Gonzálvez; Ferreyra, Solar y Domínguez; Ricardi, Borochelski, Campodónico, Aguirre y Pinto.
LIVERPOOL: Fatás; Almeida y González; Manzano, Falcón y Gómez; Cicarelli, Bourquin, Olivera, Carelli y Lanche.
Goles en el primer tiempo: a los 10' Lanche (Liv.) de penal, y a los 31' Bourquin (Liv.). Goles en el segundo tiempo: a los 43' Olivera (Liv.). Resultado final:

Tifón	0
Liverpool	3

Pte. Perón v. Arsenal

Cancha de Pte. Perón.
Arbitro: Willington.
PTE. PERON: Zuchela; Rivas y Cagliano; Bors, Torres y Rosa; Luque, Nicola, Cantiel, Oviedo y Scarpinella.
ARSENAL: Vetto; Pochela y Rossi; Brandi, Martínez y Quaglia; Peralta, Zanetti, Iriarte, Cornelio y García.
Gol en el primer tiempo: a los 43' Torres (PP) de penal. Goles en el segundo período: a los 18' García (A) y 30' Quaglia (A). Resultado final:

Pte. Perón	1
Arsenal	2

J. Newbery v. La Ferroviaria

Cancha de Liverpool.
Arbitro: Ortega.
J. NEWBERY: Díaz; Rinaldero y Bravo; Peirla, H. Vega y A. Vega; López, Yelga, López, Curet y Cerrano.
LA FERROVIARIA: Leguizamón; Tura y Pesarini; García, Aranda y Carrizo; M. Pesarini, Cuevas, Casco, Lorenzo y Vizcarra.
En el primer tiempo no hubo goles. Gol en el segundo período: a los 7' Vega (JN). Resultado final:

J. Newbery	1
La Ferroviaria	0

C. A. Verde v. Granaderos

Cancha de C. A. Verde.
Arbitro: Serra.
C. A. VERDE: Peralta; Pérez y Mendoza; Martínez, Olsen y Losa; Zorrilla, Tesmola, Verón, C. Sánchez y F. Sánchez.
GRANADEROS: Iniguez; Maas y Casavaure; Ponce, Aguirre y López; Fernando, Acosta, Verdaquia, Tortarolo y Romero.
Goles en el primer tiempo: a los 8' Tortarolo (Gr.) y a los 40' Ponce (Gr.). Goles en el segundo tiempo: a los 28' C. Sánchez (CAV), a los 32' Aguirre (Gr.), a los 38' Verón (CAV) y a los 44' Verón (CAV) de penal. Resultado final:

C. Alto Verde	3
Granaderos	3

No se jugó un partido

El partido que debían jugar los equipos de San Isidro y Sportsman no se llevó a cabo debido a la ausencia del árbitro.

Frente a un rival que apeló al juego brusco, se destacó Unión

BUENOS AIRES (Corresponsal). — Unión tuvo ayer un rival —All Boys— que puso en práctica un estilo de juego poco usual que no comulga enteramente con los más clásicos cánones del fútbol, pero que le dió un resultado de relativa eficacia. En efecto, ante la incuestionable superioridad del rival —que se insinuó a partir de los 10 minutos de la etapa inicial— el conjunto local, sacando fuerza de flaqueza, usó de medios ilícitos para contrarrestar el dominio que iba ejerciendo el equipo unionista. Defensores de All Boys, ante los peligrosos ataques rojiblancos, se defendieron a empellones, especialmente contra Acosta y Greco, que se constituyeron en el ala más peligrosa. Ello sucedió sin que el referee Hartles tratara de poner coto a esos recursos de los defensores locales.

* * *

El gol señalado por el elenco porteño dió a éstos gran aliciente. Aprovechando el viento a favor, jugaron la pelota de primera intención y sobre la base de pases largos y rápidos. Sus incursiones resultaron peligrosas, observándose en sus integrantes un firme deseo de vencer. No se tardaron sus remates, y al neutralizar los mismos se advirtió en Carmona escasa seguridad al retener la pelota, que, en ocasiones, se le escapó de las manos, mientras que la defensa unionista no coordinaba su accionar. Así las cosas hasta que, pasados los 10 primeros minutos, asentóse la línea media visitante. Y fué entonces cuando Unión controló el juego y dominó. Mieres, en su puesto y colaborando con Fanelli, fué elevando su nivel de juego hasta constituirse en un puntal. Maniobró con abundantes recursos tanto en la tarea de contención como en el rechazo y en el apoyo, que tampoco retacearon los demás componentes de la línea media. Así pudo el quinteto capitaneado por Frutos movilizarse en forma más efectiva. Sus ataques los llevó casi siempre por el flanco izquierdo y en forma peligrosa, especialmente a partir de los 20 minutos. Ante ese accionar de Unión —con el que se vislumbraba el gol del empate— defensores de All Boys, entre ellos Levant, apelaron a aquellos recursos que mencionamos y hasta con jugadas un tanto recias. Ello no obstante, la vanguardia de Unión, que se movilizó no sin escasa coordinación y con peligrosidad, pudo sortear esa clase de obstáculos y exigir en varias oportunidades al arquero local, hasta que a los 27 minutos logró el empate, producto de una excelente jugada de Greco que, de "taquito" cedió el esférico a Frutos y éste a Acosta, quien convirtió el tanto. Siguió siendo superior el desempeño de Unión, pero se notó en su defensa una tarea poco coordinada y el error —del que adoleció también la delantera— de tirar de alto la pelota cuando todo aconsejaba hacerlo a ras del suelo y con pases largos dadas las dimensiones —suponemos que mínimas— de la cancha. Más aún, Mieres y Greco en su afán de eludir rivales, malograron algunos avances. Fué así que All Boys, en los últimos 10 minutos impuso una fórmula práctica que dió buen resultado.

Favorecido por el viento, el equipo local resurgió y decidido, atacó sobre la base de pases largos sin retacear el remate, viéndose así a Carmona intervenir en varias oportunidades, no con mucha seguridad, por lo ya apuntado. Y en una de ellas, Negro consiguió rechazar casi sobre la línea del gol la pelota impulsada por Lenón. El 1 a 1 de la etapa inicial no contempló los notorios méritos realizados por Unión, que perdió más oportunidades que su oponente para conquistar goles.

* * *

El ritmo acelerado y por momentos atrayente y emotivo del primer período decayó un tanto en el segundo. Antes de cumplirse el minuto, Verulin dió la primera ventaja a los rojiblancos, que siguieron amenazando las posiciones enemigas, pero sin aprovechar más beneficiosamente el viento ahora a su favor. En un field de las dimensiones como el de All Boys la defensa unionista debió haber efectuado largos rechazos para que éstos pudieran ser aprovechados por sus delanteros que podrían haber rematado desde cualquier distancia, favorecidos por el viento. Mas esa táctica no se empleó. Además, la vanguardia unionista prefirió —sin motivo aparente— no adelantarse demasiado. Pese a ello, su superioridad resultó evidente. La defensa de All Boys, que cumplió una más recia que la de Unión, pero que abusó de nuevo estilo poco lícito, fué la que puso en práctica con juego de largo rechazo y de remates rápidos, y fué así como, en ocasiones, apremió a Carmona, ahora más segura en sus intervenciones.

* * *

El juego de los santafesinos, aunque con defectos, interesó mejor. Acosta siguió constituyéndose en el delantero más peligroso. Cada ataque suyo —finalizado casi siempre con sus característicos remates— daban la sensación de gol. Hasta que éste sobrevino y por su misma intermedia como recompensa a su empeño. El score final de 2 a 1 no resulta cifra que coincida con los mayores merecimientos que reunió Unión, que pudo haber vencido por score más categórico. Verdad es que hubo defectos en el planteamiento de juego, mas es exacto también que el que practicó fué, en conjunto, más superior a su adversario aunque no se asomó a actuaciones suyas mucho más meritorias y convincentes. La de ayer no fué una tarde feliz para Unión, magüer su triunfo, que no admite objeción alguna. Queda dicho que Mieres fué su más alto valor, distinguiéndose adelante Acosta por su peligrosidad. Negro, Greco, Lazzaro y Prestifilippo le siguieron en orden de méritos. En All Boys, Vuknejich fué un puntal, y adelante Ojeda.

No, Mr. Hartles

BUENOS AIRES, (Corresponsal). — En la crónica del partido All Boys-Unión, inscripta en nuestra edición anterior, informamos que el referee del encuentro Mr. Hartles en el intervalo del encuentro, se apersonó a los vestuarios donde estaban los integrantes de ambos equipos y les exhortó a que elevaran su nivel de juego y a que no cometieran tantas jugadas ilícitas.

En un castellano, por supuesto no muy correcto, manifestó que el juego que había observado en el primer período "no era fútbol" y que, por ende, no le satisfacía, agregando que en lo que se refería al juego brusco, él estaba en la cancha para reprimirlo. Tales las palabras de Mr. Hartles. Ahora, nuestra opinión: En efecto, un árbitro está en la cancha para controlar el juego en todos sus aspectos, pero Mr. Hartles no reprimió las ilícitas jugadas de los locales. Probablemente un involuntario olvido. Además, un referee no está facultado —esto no lo dice el reglamento— para opinar si el juego que un equipo está desarrollando es bueno o malo, y tampoco, durante el transcurso de la lucha, pronunciar palabras como éstas: "Bastón, rápido". Siga, siga, siga". Mr. Hartles debe evitar "exhortaciones" y ponerse y penar con mayor ecuanimidad... ateniéndose al reglamento.

Amplio triunfo logró el pugilista J. Beau

BUENOS AIRES, 30 (C.) — Reapareció exitosamente en el estadio Luna Park el pugilista norteamericano Jimmy Beau (72 k. 800). Vencido en forma contundente por Eduardo Lausse en su presentación ante el público porteño, el norteamericano se adiestró entusiastamente para afrontar su segundo compromiso, esta vez con el marplatense Antonio Cuevas (71 k. 800).

Beau dominó el desarrollo del combate y se acreditó ventajas hasta que en el transcurso del octavo round el árbitro solicitó la intervención de un médico de la Comisión Municipal de Box para constatar el estado físico de Cuevas y se comprobó que estaba en inferioridad de condiciones. Ello determinó que Jimmy Beau fuera declarado ganador por "knock out" técnico.

Buen triunfo de Valdés

ROSARIO, 30 (C.) — Demostrando una superioridad notable el pugilista español José Ma. Valdés (68 k. 200) derrotó anoche en el estadio Norte al rosarino Ramón Sosa (67 k. 800) por abandono en la quinta vuelta luego de sufrir un recio castigo.

Para el miércoles próximo se anuncia en el mismo estadio la realización del combate semifinal de la selección "welter" entre Silvestre Serena y Salvador Casas, en tanto que el sábado venidero disputarán el título de campeón rosarino de peso "welter" los profesionales Oscar Pita y Alfredo Argüello, poniéndose en juego también el cinturón de plata "Gobernador Cárcano".

Condiciones para una pelea

BUENOS AIRES, 30 (APA). De acuerdo a los términos del contrato suscripto por Alfredo Prada y José María Gatica para el combate que sostendrán el 18 de setiembre, el primero de los nombrados podrá defender su título siempre y cuando dé el máximo de la categoría 61 k. 336 — en caso contrario perderá la corona en la balanza pasando aquélla automáticamente a poder de Gatica. Aunque Prada no dé el peso establecido el combate se realizará lo mismo y, además, de perder el título deberá pagar a su adversario $ 30 por gramo que se exceda de aquel límite. Esta última cláusula reza también para el desafiante.

Martínez a Estados Unidos

BUENOS AIRES, 30 (APA). — De acuerdo al desempeño que le quepa en el combate que realizará próximamente frente al campeón mundial de peso medio pesado, el pugilista uruguayo Dagomar Martínez irá a Estados Unidos. Así lo informó el señor Ismael Pace que aseguró que si Dagomar Martínez cumple en ese combate un desempeño aceptable, él mismo realizará los trámites para una campaña conjunta del uruguayo con Lausse y Bruno por rings del Norte.

Se postergó un combate

BUENOS AIRES, 30 (APA). —A raíz de hallarse atacado de un fuerte resfrío, —que contrajo luego de cumplida la exhibición en la Penitenciaría Nacional— el campeón mundial de la categoría medio pesado, Archie Moore, ha debido postergar las presentaciones que había prometido realizar en los gimnasios de la Escuela Naval y del Colegio Militar.

Asimismo, a efectos de poder recuperar debidamente su buen estado físico, no reiniciará su adiestramiento hasta dentro de unos días, motivo que ha obligado a la postergación del combate con el uruguayo Dagomar Martínez, que debía efectuarse el sábado 5 de setiembre y que se llevará a cabo en cambio el día 12 de ese mes.

Los próximos partidos de la Asociación

Los partidos de división superior de la A. F. A. que se jugarán el domingo son los siguientes y van con los "scores" de la rueda anterior:

F. C. Oeste 0 River Plate 1
Chacarita 0 San Lorenzo 2
Independiente 0 Vélez 1
G. y Esgrima 0 Banfield 1
R. Central 1 Newell's 1
Lanús 3 Estudiantes 1
Huracán 0 Racing 1
Platense 1 Boca 3

